

# Brignais

## Magazine

N°68 AVRIL - MAI  
JUN 2004



A l'affiche:  
Biennale de la danse  
**Une rencontre  
avec les habitants**

# Sommaire

- 4 ETAT CIVIL**  
d'octobre à décembre 2003
- 5 MAIRIE INFOS**  
François Derain, nouveau responsable du SVACS  
Mémoire : le 6 Juin 2004, 60<sup>ème</sup> anniversaire du débarquement des Alliés  
→ Aussi : infos élections – ouverture de la piscine

- 6 PORTRAIT**  
**Mme Marcelle Bellila, pour toute la tendresse du monde...**



- 7 AU QUOTIDIEN**  
**Océane Galléan se rendra au Parlement des enfants**

Pour un cadre de vie plus agréable

La courtoisie sur la route, c'est mon choix!

Bilan du Contrat Temps Libres  
La crue qui marquera à jamais l'histoire de Brignais.

Du théâtre dans les écoles  
Centre social : planning des vacances

→ Aussi : Violence routière : le début de la fin ? – Premières estimations du recensement 2004 - Caf : déclaration des ressources 2003 - Ouverture de la piscine - Enquête Pedibus à l'école Jacques Cartier : les premiers résultats



- 10 URBANISME**  
Le projet des Ronzières...  
**PPRI : lu et approuvé ?**

Un avenir pour les serres du Gareil

Une aire d'accueil pour les gens du voyage

Place du Marché : enfin la reprise!

Quelques règles élémentaires d'urbanisme



- 12 A L'AFFICHE**  
**Biennale de la danse, une rencontre avec les habitants**

Point de vue de l'élu - interview de M. Thiers, Maire de Brignais  
Dossier



- 17 ECONOMIE**  
De nouveaux défis pour l'Entente commerciale  
Un pôle de loisirs à Brignais  
→ Echos-éco



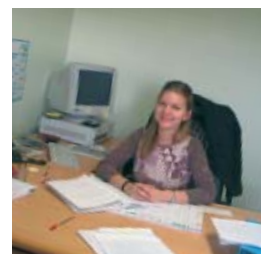
- 18 INFOS TRAVAUX**  
Complexe sportif P. Minssieux  
Histoire de chênes  
→ Brèves : travaux de voirie – Pont de l'auberge du Garon – Ecole Claudius Fournion – Rue Auguste Simondon



- 19 ENVIRONNEMENT**  
Développement durable : une histoire intergénérationnelle

- 20 INTERCOMMUNALITÉ**  
Quel avenir pour Sacuny ?  
Agenda intercommunal

- 21 EUROPE**  
Le 9 mai, journée de l'Europe  
L'Autriche à l'honneur...  
1<sup>er</sup> mai : bienvenue aux 10 nouveaux pays européens



- 22 REPORTAGE**  
**24 heures avec le service financier**

- 24 ON Y ÉTAIT ...au Carnaval!**



- 25 JEUNESSE**  
Le conseil municipal junior attend tous les enfants à la foire de printemps, samedi 24 avril, place Gamboni!  
Points sur les actions réalisées par le CMJ depuis juin 2003 et les projets



- 26 ASSOCIATIONS**  
Amicale laïque - section aikido : l'aikido en mouvement  
ACPG / CATM : un congrès pour la mémoire

## Grand prix automobile de Lyon, à Brignais : un défilé prometteur...

Amicale laïque - section karaté : karaté kid et cie

Association musicale Le Tourdion : orchestres de chœur

OTIVG : prenez note!

Amicale laïque - section judo : pour les épris de prises...

→ Brèves



- 28 AGENDA**  
Dates des manifestations d'avril à juin 2004

- 29 PRATIQUE**

- 30 LIBRE EXPRESSION**



## La France et ses contradictions



Michel Thiers, entouré des membres de la commission vie associative, culturelle et sportive.

De gauche à droite : Marie-Claire Dessirier, Sylvie Guinet, Gilles Desforges, Thérèse Bernardinis, Guy Boisserin, Michel Thiers, Serge Bérard et Annie Miralles.

Font également partie de la commission : Jean-Louis Imbert et Guy Barral.

C'est dans la durée et la persévérance qu'un gouvernement obtient des résultats et que les concertations et échanges avec les habitants peuvent être constructifs. D'où la nécessité d'une homogénéité politique sur plusieurs années pour arriver à mettre en œuvre une véritable réforme de fond, vitale pour les générations futures. Les votes du mois de mars montrent de manière criante les incohérences et la difficulté pour les hommes politiques de gérer sur le long terme un pays aussi indécis que la France.

Les Français sont pleins de contradictions. Ils veulent des réformes, mais sans vouloir en ressentir les changements et parfois les sacrifices. Devant les difficultés, la nation prend peur et change de gouvernement en exprimant des votes de rejet (droite ou gauche en fonction de la situation précédente). Cette instabilité est d'autant plus inquiétante qu'en parallèle, on constate un faible recul du Front National (16,94 % au premier tour – 13,62 % au second tour à Brignais) alors que le gouvernement s'est attaqué aux problèmes d'insécurité.

Sécurité, emploi, retraite, chômage, religions : oui, il faut agir mais laissons le gouvernement prendre des décisions sans répondre systématiquement par des votes « sanction ». Apprenons ensemble pour décider en commun.

Par ailleurs, dans ce contexte politique chargé, la gestion des 35 heures pèse chaque jour sur notre organisation. Leur application entrave le dynamisme du pays et nous empêche d'être compétitifs, même au niveau européen. Les peuples des nouveaux pays entrants donnent toute leur énergie pour atteindre un niveau de vie et une liberté acquis depuis longtemps en France. La réforme du temps de travail apparaît plus comme un somnifère moderne que comme un élément catalyseur de dynamisme et de nouveauté.

Il est nécessaire de donner une véritable légitimité aux régions, aux départements et aux communes pour obtenir une cohérence entre l'Etat et ces différentes instances politiques. L'alternance politique répétée est le reflet de la frilosité des Français et conduit à une politique chaotique et instable sans véritable recherche d'équité.

*Cependant, nous devons ensemble construire notre avenir.*

Le 26 mars 2004

*Michel Thiers*

Maire  
Conseiller général du Canton  
de Saint-Genis-Laval

*Apprenons ensemble  
pour décider en commun.*



La ville de Brignais, en partenariat avec les villes de Pierre-Bénite et de Saint-Genis-Laval vous propose de participer au 11<sup>e</sup> défilé de la Biennale de la danse le dimanche 19 septembre 2004.

Rejoignez les ateliers créatifs pour préparer ce grand événement.

Au choix et selon votre envie : ateliers danse, costumes ou arts plastiques.

Renseignements et inscriptions : Service vie associative, culturelle et sportive  
Villa de la Giraudière - 49 rue de la Giraudière  
Tél. : 04 72 31 95 73 - vieassociative@ville-brignais.fr

1<sup>er</sup> octobre au 31 décembre 2003

### Naissances

Louna DOS SANTOS	le 12 octobre
Susie DOS SANTOS	le 12 octobre
Marine MICHE	le 16 octobre
Gabriel ABRAHAM	le 19 octobre
Eugénie LIAUTAUD	le 25 octobre
Eloi JUSTIN	le 27 octobre
Constant RAVET	le 28 octobre
Paul-Antoine PERROTIN	le 29 octobre
Andréa REVEL	le 1 <sup>er</sup> novembre
Anouk DELMAS	le 6 novembre
Lilou NEYROUD	le 10 novembre
Etienne DUMONT	le 10 novembre
Hugo CHALARD	le 13 novembre
Lily BARNEAUD ROUSSET	le 13 novembre
Antonin PICQUART	le 17 novembre
Abdou Samad SAOUDI	le 18 novembre
Timothée THIERY	le 19 novembre
Diana DE JESUS	le 19 novembre
Yéléna FOUQUET	le 20 novembre
Kenza DAHMANI	le 22 novembre
Mathys BRAZIER	le 27 novembre
Romain CERONI	le 27 novembre
Thomas CHATEAUNEUF RAMOS	le 27 novembre
Manon MOSTACCI	le 27 novembre
Armand MATEUS	le 6 décembre
Livio-Mattéo MICALLES	le 9 décembre
Lotfi BOURMA	le 11 décembre
Leeloo GIRARD	le 11 décembre
Noémie MUTH	le 19 décembre
Samuel DUBIEZ	le 24 décembre
Matt GRIZAUD	le 27 décembre
Loann ROCHET	le 27 décembre
Driss MAZOUZ	le 28 décembre
Angie BAYER	le 28 décembre
Laurie PINTO	le 28 décembre

### Mariages

Hervé MALMAISON et Joceline POLOCE	le 11 octobre
Dynalo PATRICIO CHARNEIRA et Daniela POPESCU	le 11 octobre
Serge MIKEC et Muriel POLOCE	le 11 octobre
Christophe SEGUIN et Virginie GOUTARD	le 29 novembre
Daoued MERAZIG et Hanane MECHERI	le 29 décembre

### Décès

Suzanne MAIRE	le 3 octobre
Andrée CUNIN veuve CONCHE	le 13 octobre
Maria BOMPARD	le 1 <sup>er</sup> novembre
Aldjia GHABRID veuve DJEMILI	le 11 novembre
Alfredo QUATTROCIOCCI	le 15 novembre
Robert PERRAT	le 17 novembre
Gabriel VUILLEMIN	le 25 novembre
Daniel PRADET	le 27 novembre
Claude CHAVANON	le 30 novembre
Robert FOURNERET	le 3 décembre
Jeanine GIRARD veuve PERRIN	le 5 décembre
Dirine AMARI	le 7 décembre
Manuel RODRIGUEZ Y OLIVER	le 20 décembre
Marie Jeanne MERPY veuve CHARRIN	le 22 décembre
René MONDONNEIX	le 26 décembre
Benoîte DEVEAUX	le 26 décembre
Anna MARIANI	le 27 décembre

## François Derain, nouveau responsable du SVACS



■ Depuis le début février, François Derain, 27 ans, remplace Sébastien Guinet en tant que nouveau responsable du SVACS (Service vie associative, culturelle et sportive). Après avoir vécu une expérience en journalisme, il souhaitait initier et monter des projets plutôt que de les rapporter au grand public. Passionné par la gestion des organisa-

tions, il a été attiré par ce nouveau poste à facettes multiples, puisqu'il touche plusieurs domaines à la fois (sport, culture, musique, arts...). Vérifions cet engouement et remontons le temps quelques instants... François connaît bien le milieu associatif puisque plus jeune, il a été impliqué dans le scoutisme et qu'il pratique le rugby depuis une vingtaine d'années. Ce contact avec le monde associatif a été maintenu par son expérience journalistique: il a alimenté des années durant les rubriques sportives et culturelles des journaux locaux. Originaire de Bourgogne, François partira à Nice puis à Paris poursuivre ses études (maîtrise d'histoire puis d'information-communication et DESS dans l'événementiel sportif et de loisir) et y parfaire son expérience professionnelle, sur le terrain, en organisant diverses manifestations. Alors en contact avec les collectivités locales, il apprécie leur investissement et leur capacité d'action dans l'événementiel. Il a été pour un temps, responsable de département d'une chaîne de magasins dédiée au sport avant de passer le concours de conseiller des activités physiques et sportives dans la fonction publique. N'allons pas plus loin, nous aurons bien compris que ce poste lui va comme un gant. ■

## Premières estimations du recensement 2004

■ Le recensement effectué par les deux agents recrutés spécifiquement a porté sur 7,63 % des logements de Brignais, ce qui représente 304 adresses enquêtées pour 762 individus rencontrés. Il constitue la première étape d'un recensement quinquennal qui sera clôturé en 2008. Cette première étape s'est bien déroulée. ■

## Mémoire : le 6 juin 2004, 60<sup>ème</sup> anniversaire du débarquement des Alliés

■ Le mardi 6 juin 1944, une date devenue symbolique dans l'histoire de France, les soldats Français et Alliés débarquent sur les plages normandes prenant au dépourvu les Allemands. Les Forces Françaises de l'Intérieur y participent et bien des villes se soulèvent à l'approche des Alliés qui ne progressent que difficilement dans les bocages normands. L'insurrection nationale se produit à Paris, à Lille, à Marseille, avec son cortège d'accrochages sanglants, de barricades improvisées, de courage sans visage. A Paris, le 25 août, la 2<sup>ème</sup> Division Blindée du Général Leclerc et la 4<sup>ème</sup> division d'Infanterie Américaine parachèvent l'œuvre des Forces Françaises de l'Intérieur en libérant leur capitale. Envahie par une marée humaine, la ville de Paris accueille celui qui depuis quatre ans, incarne la légitimité française: le Général de Gaulle. Les armées de l'occupant, prises en tenaille, refluent, harcelées par les Résistants de l'intérieur, pourchassées par ceux du dehors, venus de toute la France d'au-delà des mers pour libérer leur patrie. Un second débarquement "Alliés" en Provence le 15 août 1944 – constitué de troupes françaises et du corps français d'Italie – met fin au conflit le plus gigantesque qu'ait connu l'humanité. Du 6 juin 1944 au jour de la Victoire, le 8 mai 1945, il faudra presque un an de combats acharnés. Des chiffres en pertes humaines étourdissants: près de 1 330 000 morts côté Alliés sans compter les blessés, les mutilés, les internés. En avant-première des cérémonies patriotiques qui se dérouleront à Brignais, le 8 mai, fidèles à la mémoire de ceux qui sont tombés au champ d'honneur pour que leurs enfants vivent libres, nous rappelons à nos concitoyens et nous transmettons aux générations futures l'idéal qui animait nos Armées en 1944, l'effort qu'elles ont fourni et le prix qu'elles ont payé pour la reconquête de la liberté nationale. ■

Communiqué des ACPG/CATM - Hubert Lucas - Président

## Les élections à Brignais

### Elections régionales 2004 - 21 mars - 1<sup>er</sup> tour

(7403 inscrits - 56,90 % de votants)

Candidats	Nombre de votants	% des suffrages obtenus et exprimés
Anne-Marie Comparini	1356	33,15 %
Jean-Jack Queyranne	1237	30,24 %
Bruno Golnisch	693	16,94 %
Gérard Leras	481	11,76 %
Roseline Vachetta	186	4,55 %
Patrick Bertrand	97	2,37 %
Norbert Chetail	41	1,00 %

### Elections régionales 2004 - 21 mars - 2<sup>ème</sup> tour

(7403 inscrits - 61,97 % de votants)

Candidats	Nombre de votants	% des suffrages obtenus et exprimés
Jean-Jack Queyranne	2074	46,23 %
Anne-Marie Comparini	1801	40,15 %
Bruno Golnisch	611	13,62 %

## Mme Marcelle Bellila



Pour toute  
la tendresse  
du monde...

**B**rignairote depuis 28 ans, Marcelle Bellila s'est toujours vouée aux autres avant de penser à elle. Après s'être occupée de sa sœur, elle a accueilli spontanément chez elle des personnes âgées dans l'attente d'une maison de retraite. Pour elle, il était naturel de les accueillir, de les « dépanner » et de les guider dans leur vie quotidienne (toilette, repas, compagnie). « Il faut leur donner beaucoup » affirme-t-elle. Jusqu'à sa retraite, elle a hébergé des pensionnaires et s'est improvisée pour eux cuisinière, aide soignante et amie. « C'était une joie de les accompagner jusqu'à leur dernier jour ». Marcelle leur a donné beaucoup car elle trouvait en eux une douceur et une reconnaissance inestimable à ses yeux. Elle puisait dans leur regard malicieux et simple l'énergie bouillonnante qui la fait encore et toujours avancer. Echanges de bons procédés, ses hôtes lui rendaient bien tous ses bons services rendus. En avance sur son temps, elle a exercé l'accueil familial de personnes âgées à domicile. Aujourd'hui, Marcelle, âgée de 74 ans, a 4 enfants, 8 petits enfants et 2 arrière-petits enfants. Ils habitent pour la plupart sur le secteur de Brignais; une fierté, pour cette femme généreuse qui s'investit pour sa ville. Pour faire des coupures dans cette vie sociale intense, Marcelle se consacre également au jardinage, au bricolage et à ses lapins. Après sa retraite, elle a été, pendant 10 ans, bénévole acti-

ve de l'association de portage de repas à domicile des Arcades. Elle vient tout juste de s'arrêter sur avis de son médecin. Sans ces fortes recommandations, elle se ferait encore un point d'honneur à assister les personnes qui ont besoin d'elle. Elle aimait cette mission qui lui laissait toute son indépendance et qui lui permettait de rester en contact avec les personnes âgées. Elle organisait ses journées « sans embêter personne » pour apporter un peu de tendresse et repartir avec un peu de bonheur. Mais Marcelle n'a pas dit son dernier mot! Manque de bénévoles aux Arcades? Elle est toujours là pour aider, tout simplement. Et puis il y a les fêtes, les goûters, la vente des brioches, l'Épiphanie, dernièrement le carnaval... de quoi être toujours active. Maintenant, elle rend visite à des personnes âgées et leur offre de petites surprises. Ce sont des « petites choses qui apportent beaucoup ». Son obsession: « se rendre utile ». Elle fait aussi partie du bureau de l'association d'aide à domicile. Cette petite femme au grand cœur, altruiste, est presque gênée de parler d'elle et de ses bonnes intentions et trouve son investissement banal, normal. ■

*Elle est toujours là pour aider, tout simplement.*

# Océane Galléan se rendra au Parlement des enfants

Depuis 1994, le Parlement des enfants se réunit tous les ans à Paris pour voter des propositions de lois soumises par les classes de Métropole et d'Outre-mer. 577 jeunes élus, un par circonscription législative, se mettent le temps d'une journée, dans la peau d'un député. Pour cette 11<sup>ème</sup> édition, c'est Océane Galléan qui représentera son école, Jacques Cartier, le samedi 5 juin prochain, à Paris. Ce rôle de représentation est l'aboutissement d'un travail de groupe mené tout au long de l'année scolaire. Les élèves de CM2 encadrés par leurs instituteurs, M. Monchambert et Mme Cinquin, ont formulé une proposition de loi. Elle visera à adapter les programmations des chaînes de télévision sans abonnement au rythme de vie et à la sensibilité des enfants.

Elle sera étudiée par un jury national qui sélectionnera les 10 meilleures propositions. Parmi elles, les enfants en retiendront à leur tour trois. La proposition de loi la plus plébiscitée est généralement reprise par le député de la cir-



conscription concernée. Cette expérience de la vie politique en grandeur nature a pour but d'initier les enfants au débat démocratique. Ils apprennent à échanger, à argumenter et à écouter. Ils s'initient à la prise de parole et à exposer leur point de vue. Pour compléter ce travail de découverte, M. Guilloteau, le député de notre circonscription, se rendra dans la classe pour expliquer sa fonction et le rôle de la loi. La vie publique: un projet pédagogique qui allie la théorie à la pratique sur le terrain! Affaire à suivre. ■

## Pour un cadre de vie plus agréable

Le secteur des Pérouses fait l'objet d'un réaménagement afin de rénover son cadre de vie et d'améliorer la qualité paysagère du site. Une réunion d'information a eu lieu le 3 mars dernier lors de laquelle le maire, les élus, M. Pierrot, architecte urbaniste et le chef de l'agence de l'OPAC ont présenté les projets aux habitants. Au programme, des travaux de végétalisation dans le quartier et aux abords de la rue P. Bovier Lapierre, la suppression des arcades de béton et la création de nouvelles aires de jeux, à destination des résidents et des écoles, sur le terrain situé entre les Pérouses et les Erables. En prévision également, la création d'une allée urbaine donnant accès à la rue des Tasses. L'entrée nord de la résidence, souvent signalée comme dangereuse, sera supprimée et les entrées centrale et sud seront conservées. Le mail planté le long du boulevard P. Bovier Lapierre et repris sur le trottoir d'en face est destiné à ralentir des voitures de cet axe très fréquenté et à préserver sa fluidité. Un parking sera restructuré et agrandi par une dizaine de places supplémentaires. Tout ceci donnera lieu à des travaux prévus sur 2005-2006. ■



Esquisse du projet par Bernard Pierrot de l'Atelier-Architectes

## La courtoisie sur la route, c'est mon choix!

Le jeudi 8 avril est décrété « Journée nationale de la courtoisie au volant ». 24 h pour se rappeler qu'en tant que conducteur, nous avons tous à un moment ou à un autre un comportement agressif au volant. 26 % des conducteurs reconnaissent injurier parfois un piéton ou un automobiliste. La sécurité sur la route est un chantier prioritaire du gouvernement. Lors de la journée de la courtoisie au volant, nous pouvons améliorer la situation sur la route pour le bien-être de tous. Vitesse maîtrisée, priorité accordée, piétons respectés... autant de petites actions pour avoir des trajets plus agréables dans l'avenir. Le programme de cette année? Réédition du prix de la Courtoisie au volant. Les enfants sont invités à remettre au Forum pour le 8 avril un projet d'affiche sur ce thème. Un jury de professionnels de la sécurité routière se réunira le jour même pour désigner le gagnant. La meilleure affiche sera utilisée par la Ville dans le cadre des actions de sensibilisation. Un apéritif sera servi à 12h, au Forum, en présence de Monsieur le Maire et des autres membres du jury. Dans l'après-midi, le Forum proposera un jeu en réseau pour les 14/18 ans sur le code de la route, le BSR (Brevet sécurité routière)... Pour toucher un maximum de public, des autocollants officiels de la journée: « Au volant je suis zen » et « Souriez, vous conduisez » seront remis via les écoles.



### Qui veut jouer au jeu du Code de la route?

Pour cette deuxième édition, les policiers municipaux lancent une première. Ils vous donnent rendez-vous à la Villa de la Giraudière, dans une ambiance conviviale, pour repasser le code. Sous forme de jeu, cette rencontre est l'occasion de se souvenir et de redécouvrir le code que nous avons appris, il y a bien longtemps pour

certain. Ce « memory » de la route nous permettra de faire un contrôle technique de nos connaissances parfois étiolées par le temps. Un moment récréatif pour se rappeler en s'amusant. Pour participer à la grande finale publique du 8 avril à 20h30 au Briscope, inscrivez-vous aux épreuves de sélection qui auront lieu à la Villa de la Giraudière: vendredi 2 avril à 18h, lundi 5 avril à 14h et à 17h et mardi 6 avril à 20h. Prix à gagner. ■

## Bilan du Contrat Temps Libres

Il regroupe des activités sportives, culturelles et de nouvelles technologies mises en place sur Brignais pour les enfants de 6 à 16 ans. Ces animations se déroulent les mercredis et durant les vacances scolaires. Ainsi, une continuité de l'offre de loisirs est présentée tout au long de l'année. Ce contrat a été signé entre la ville et la CAF pour trois ans. Son succès n'est plus à prouver puisque le bilan de l'année écoulée s'avère très positif en terme de fréquentation, de diversité des activités et du nombre de journées proposées. Cependant, la convention arrive à terme, c'est pourquoi son renouvellement a été demandé.

L'objectif principal de ce contrat est de favoriser l'accès au sport, à la culture ou aux nouvelles technologies à tous les jeunes Brignais. Mis en place par le Centre social et le Forum, il fait appel aux compétences des écoles primaires, du collège, des associations locales et des services municipaux. A titre d'exemple, voici ce qui a été développé au cours de l'année 2003: initiation au tennis, au tir à l'arc, au yoga, à l'escalade, aux techniques du théâtre, de la photographie, de la musique, à Internet, et bien d'autres activités encore. Lors de ces stages-découvertes, l'enfant a la possibilité d'approfondir une discipline (l'escalade l'été dernier par exemple). Durant les dernières vacances de février, deux sorties de ski ont été proposées auxquelles quarante jeunes ont pris part. Un véritable succès!

Pour chaque activité, il y a une volonté d'accroître la mixité du public. Ainsi, tous les enfants ont la chance et la possibilité de pouvoir s'ouvrir à différents pôles, de développer au mieux leurs compétences et d'attiser leur curiosité. ■

Forum: 04 72 31 84 00 - lien Internet sur le site de la ville: [www.brignais.com](http://www.brignais.com) - Centre social: 04 72 31 13 32



## La crue qui marquera à jamais l'histoire de Brignais

Jeudi 4 mars, près de 400 personnes se sont rendues au Briscope répondant à l'invitation des élus municipaux pour faire le point sur les inondations du 2 décembre dernier. Si pour certains, c'est une histoire ancienne, pour d'autres, cette mésaventure, parfois traumatisante, est toujours d'actualité. Les dégâts causés par les eaux sont difficiles à effacer. Lors de cette réunion, les experts présents ont été très clairs. Sans cette pluie diluvienne, les eaux du Garon n'auraient pas atteint ces hauteurs. Comment vivre avec la crue aujourd'hui? Frédéric Margotat, technicien du contrat de ri-

vière, nous l'a rappelé: « Il faut réapprendre à vivre avec la rivière car une nature maîtrisée, c'est une nature morte! ». Plusieurs méthodes de prises de précaution existent. La ville a édité, début février, une plaquette contenant un résumé des rapports des experts et des recommandations (disponible en Mairie) pour vous aider à mieux maîtriser le risque. ■





# Du théâtre dans les écoles

L'école Jean Moulin propose depuis une dizaine d'années un atelier de théâtre aux élèves volontaires du 3<sup>ème</sup> cycle. Cinquante enfants sont répartis en quatre groupes. Ils donneront une représentation, fruit de leur travail, en fin d'année. Un second atelier existe parallèlement depuis six ans au collège Jean Zay pour toutes les classes de l'école. C'est aussi une discipline obligatoire pour les 6<sup>ème</sup> qui se relayeront pour incarner des personnages à jouer. Chacun d'entre eux aura ainsi l'occasion de monter sur scène. Ce travail est effectué en collaboration avec M. Tapia, professeur de français. Véritable chef d'orchestre de l'opération, Brigitte Chabert, soutenue par le personnel des écoles, dirige tout ce petit monde : choix des pièces (très hétéroclites), mise en scène, répétitions, création de costumes, choix des musiques. Le théâtre permet aux élèves de découvrir et d'apprécier une discipline nouvelle pour eux. Quelquefois réticents, la quasi-totalité des apprentis comédiens ressort enchantée de l'expérience constructive qu'ils ont vécue. ■



### Dates des représentations :

**10 juin :** L'inspecteur Grey, Les farces de maître Patelin (atelier-théâtre) à 20h30 au Briscope.

**11 juin :** L'Avare de Molière (classe de 6<sup>ème</sup>) à 20h30 au Briscope.

**25 juin :** La fée à l'envers (par les CE2), Le petit Pouquet (CE2-CM1), La machine à remonter le temps (CM1), La navette spatiale très spéciale (CM1-CM2), à 20h30 au Briscope.

## Centre social : planning des vacances

### Vacances de printemps :

- Centre de loisirs des 3/12 ans (Bd André Lassagne) ouvert du 7 au 19 avril de 8h à 18h. Renseignements - inscriptions au 04 72 31 13 32 - 52, rue de Ronde
- Secteur Jeunes 11/17 ans ouvert du 3 au 19 avril  
Renseignements - inscriptions au Forum : 04 72 31 84 02

### Informations pour l'été :

- Colonie 6/12 ans : du 11 au 30 juillet 2004 à St-Martin-en-Vercors (38). Inscriptions début mai pour une, deux ou trois semaines
- Centre de loisirs 3/12 ans ouvert à compter du 7 juillet (sorties, piscine, grands jeux, animations sportives et culturelles,...)  
Inscriptions à partir de fin mai
- Secteur jeunes 11/17 ans ouvert à compter du 1<sup>er</sup> juillet (camps ados, sorties, animations, ...)



### → aussi...

#### Violence routière : bientôt la fin ?

Les comportements seraient-ils en train de changer ? La baisse encourageante du nombre de tués sur les routes françaises tend à laisser penser que la politique de répression de la violence routière est bénéfique. En effet, chaque année, le taux de mortalité diminue : -1,01 % du nombre de tués en 2001, -6,19 % en 2002. Le bilan 2003 fait état de 17,5 % d'accidents en moins et d'une baisse de près de 21 % du nombre de morts en France. C'est encore 5 732 décès de trop. En janvier 2004, on a enregistré une hausse des blessés de 4,9 % et une quasi stabilité du nombre de tués (+ 0,5 %). C'est pourquoi on assiste à un renforcement des moyens de contrôle, notamment par la mise en place de radars. Fin 2003, 66 radars fixes et dix radars mobiles étaient en fonctionnement sur le réseau national. D'ici à la fin 2005, ils seront 900 de plus. Restons vigilants et n'oublions pas qu'au même titre qu'un excès d'alcool ou de vitesse, l'usage du téléphone portable au volant est dangereux et sanctionné...



#### Caisse d'Allocations Familiales : déclaration de ressources 2003

Ayez le réflexe Internet, c'est simple et rapide ! Des ordinateurs sont à la disposition des allocataires, au siège de la Caf - Lyon 3<sup>ème</sup>  
0 820 25 25 25 (0,118 € / min) - www.caf.fr

#### Elections : conditions de vote par procuration : désormais simplifiées

Une simple attestation sur l'honneur de l'électeur absent ou empêché suffit. L'établissement de ces procurations par les juges d'instance et les officiers de police judiciaire, de la gendarmerie nationale ou de la police reste en vigueur.

#### Ressortissants des nouveaux Etats membres de l'Union aux élections au Parlement européen du 13 juin 2004 :

Chypre - Hongrie - Lituanie - Pologne - Slovaquie - Lettonie - Malte - République tchèque - Slovaquie. Les demandes d'inscription sur la liste électorale complémentaire peuvent être déposées dans les mairies jusqu'au 15 avril 2004.

#### Ouverture de la piscine

La piscine vous accueillera du samedi 5 juin au dimanche 5 septembre inclus. Les horaires d'ouverture resteront inchangés : 10h - 19h tous les jours, même le week-end avec une nocturne mensuelle. Bonne baignade à tous !  
Tél. : 04 78 05 40 08

#### Enquête Pedibus à l'école Jacques Cartier : les premiers résultats

Les conclusions du questionnaire distribué auprès des parents sur la pertinence de la création d'un pedibus sont favorables. Une trentaine de parents se proposent d'accompagner les enfants un jour par semaine. La plupart expriment leur désir d'une sécurité supplémentaire et de l'accompagnement d'un adulte pour laisser leur enfant venir à pied à l'école. Les résultats détaillés du questionnaire sont affichés dans chaque école. Les parents, les enseignants, les élus et les partenaires professionnels (policiers municipaux et inspecteurs départementaux de sécurité routière) doivent se réunir afin de mettre en place le dispositif le mieux adapté aux besoins de tous. Certains parents se sont déjà organisés entre eux pour effectuer des tours de rôle...

\* pedibus : accompagnement à pied des enfants par un ou plusieurs adultes formés.

## Le projet des Ronzières...



■ La zone industrielle des Ronzières fait l'objet d'une étude visant à améliorer son aspect général et à redonner à Brignais, une entrée de ville plus attrayante. Quelques entreprises riveraines ont déjà formulé des remarques sur l'accès à la commune et sur la sécurité. Le bureau d'étude Ménard a pris en compte ces remarques pour finaliser son projet. Les travaux d'enfouissement des réseaux EDF, France Telecom, câble et éclairage public sont prévus pour le deuxième semestre 2004. Suivront le reprofilage de la voirie avec la création d'une piste cyclable et de trottoirs plus larges, un aménagement paysager et un nouvel éclairage public courant 2005. La station essence Elf devrait être, à terme, démolie et l'espace libéré pourrait être transformé en espace public. Une rencontre sera prochainement planifiée avec les entreprises et les riverains du secteur concernés par le projet. ■

Projet du profil de voirie

## Un avenir pour les serres du Garel

■ Dans le cadre de la révision du PLU (Plan local d'urbanisme), les terrains occupés par les serres horticoles de la rue du Garel passeront en zone constructible et seront démontées progressivement. En collaboration avec la ville, le propriétaire a lancé une consultation auprès des promoteurs qui pourraient livrer à moyen terme un petit programme de logements. Ce périmètre étant inondable, les constructions respecteront le règlement du PPRI et seront surélevées. ■

## Une aire d'accueil pour les gens du voyage

■ Après recherche de sites, une nouvelle aire d'accueil pourrait être créée sur Brignais en bordure de l'A45. La compétence en la matière devant lui être transférée, la CCVG, notre communauté de communes, prendra en charge ce dossier. En effet, dans le cadre des lois Besson et Chevènement, toutes les communes de plus de 5000 habitants ont le devoir de réaliser une aire d'accueil d'ici à avril 2005. Il est à noter que l'aire actuelle des Vallières ne permet pas de remplir les obligations de la loi car elle est occupée par des gens du voyage sédentarisés. ■

## PPRI: lu et approuvé?

■ Le Plan de prévention des risques d'inondation fait l'objet d'une concertation entre l'Etat et la collectivité. Il sera soumis à une enquête publique lors de laquelle les Brignairots pourront venir s'exprimer sur le projet de règlement et sur le zonage avant que le plan ne soit définitivement approuvé. ■



## Place du Marché: enfin la reprise !

■ Que se passe-t-il? Les jours, les semaines passent et le chantier n'avance pas... Les travaux ont été interrompus depuis les inondations et les dégâts occasionnés ont eu des répercussions financières conséquentes. Les entreprises mandatées par l'OPAC ont dû trouver des solutions techniques et négocier entre elles le surplus financier des travaux imprévus. En effet, l'eau qui a envahi les fouilles destinées à recevoir les fondations a largement entravé la bonne marche des travaux. L'opération de pompage a été lourde mais le chantier a fini par redémarrer sous la pression de Monsieur le Maire. La construction des 27 logements et des locaux commerciaux a pu reprendre début mars. ■



## Un mur tout en couleur

■ Dans le cadre de "l'opération façades" lancée par la Mairie, la commune a constitué un nuancier de couleur "grandeur nature" sur le mur de l'enceinte de la Villa de la Giraudière. Un moyen efficace de se rendre compte des pigments réels de chaque coloris autorisé. Pensez-y. ■



## Quelques règles élémentaires d'urbanisme



Vous souhaitez entreprendre des travaux chez vous? Renseignez-vous en mairie pour connaître les éventuelles démarches nécessaires pour être aux normes. Tout dépend de la nature de votre future construction... Voici donc une liste, non exhaustive, pour mieux vous guider.

### Constructions nécessitant un permis de construire :

- toute nouvelle construction, à usage d'habitation ou non
- tous travaux exécutés sur une construction existante, ayant pour effet d'en changer la destination, le volume ou de créer des niveaux supplémentaires.

### Constructions soumises à une déclaration de travaux :

- travaux de ravalement
  - piscines non couvertes
  - clôtures
  - création ou modification d'ouverture(s) et/ou de toiture
  - vitrines, devantures, murs de plus de deux mètres de haut à l'intérieur d'une propriété
  - adjonction d'un balcon, d'une pièce supplémentaire, d'un garage, d'un atelier de bricolage, création de vérandas, d'abris de jardin dont la surface de plancher (hors œuvre brute) est inférieure ou égale à 20 m<sup>2</sup>
- Coupes et abattages :
- une autorisation doit être demandée pour couper ou abattre des arbres situés dans les espaces boisés classés.

### → infos

#### Nouveaux horaires du service urbanisme

Lundi : 13h-17h  
Mardi : 8h-12h  
Mercredi : 8h-12h et 13h-17h  
Jeudi : 8h-18h  
Vendredi : 8h-12h et 13h-16h

Tél. 04 78 05 62 18

## Point de vue de l'élu : interview de Michel Thiers,

Maire de Brignais, Conseiller général du canton de Saint-Genis-Laval,  
Président délégué à l'association française du Conseil des communes et régions d'Europe.



**Brignais Magazine : A qui devons-nous cette initiative de participer à la Biennale ?**

**Michel Thiers :** Nous avons déjà participé à la Biennale de la danse en 1998 et l'idée de réitérer cette opération nous tentait beaucoup. Nous étions en phase de réflexion lorsque nous avons

appris, grâce à notre coordinateur de la politique de la Ville, que les villes de Saint-Genis-Laval et Pierre-Bénite souhaitaient également s'y investir. De fil en aiguille, l'idée est venue de monter un projet commun, tout en désignant Brignais comme ville « opérateur ». A ce titre, notre rôle est d'être l'interlocuteur officiel pour les organisateurs de la Biennale de la danse. Pour ma part, j'étais fortement convaincu que la commune devait s'engager dans cette nouvelle édition. Je suis doublement satisfait que ce dossier soit animé par la politique de la ville sous la houlette de la première adjointe, Cécile van den Broeck et de Serge Bérard, conseiller municipal délégué à la culture et que ce dossier soit géré en intercommunalité avec des villes partenaires et amis.

**B. M. : Qu'est ce que ce projet apporte à la Ville et à ses habitants ?**

**M. T. :** Contribuer à la réussite d'un événement qui s'inscrit dans les mémoires est très gratifiant. Ce projet touche de nombreux domaines culturels. Des gens de toutes origines et de tous âges vont participer à cette aventure pour partager un événement médiatique de grande envergure, riche sur le plan humain : nouvelles rencontres riment avec nouvelles découvertes... de quoi ouvrir des horizons inexplorés et agrémenter le quotidien. Participer à la Biennale, c'est un peu voyager sans prendre son billet d'avion. La thématique de cette année, l'Europe et les grands récits, est un creuset inépuisable de décors inédits, de fables encore inconnues et de coutumes à partager. Aujourd'hui, même si la construction européenne devient tangible, le défilé de la Biennale est une façon de toucher du doigt une réalité. De plus, les moyens humains et matériels mis en œuvre permettent à certains de réaliser un rêve. Cette action rencontre un fort succès auprès des collégiens et du monde associatif qui sont séduits par la qualité de cet événement.

**B. M. : Pourquoi travailler en intercommunalité avec Saint-Genis-Laval et Pierre-Bénite ?**

**M. T. :** La préparation de la Biennale de la danse est un dossier passionnant qui demande beaucoup de préparation.

S'unir à trois nous a permis de présenter un dossier solide à la hauteur des attentes des habitants.

**B. M. : En quoi la participation des brignairots est-elle importante ?**

**M. T. :** Brignais est un acteur dynamique du paysage de l'Ouest lyonnais. La ville s'est développée grâce à ses zones industrielles et il y fait bon vivre. Les participants de la Biennale seront porteurs de messages positifs et augmenteront la notoriété de la commune lors de cette journée d'échanges. Plus tard, ils feront part de leurs témoignages vécus, ils se lieront d'amitié, ils participeront au développement de l'Ouest lyonnais en consolidant la chaîne de la solidarité. Au moment où Brignais est la commune la plus importante de la Communauté de communes de la vallée du Garon, elle joue un rôle de trait d'union entre l'agglomération lyonnaise et l'Ouest lyonnais ; elle est le lien avec le plateau mornantais. Les brignairots ont tout pour réussir : le cadre de vie et les possibilités financières mais il faut en vouloir pour donner du liant à toute cette chimie du spectacle. Nous avons confiance en eux et dans le travail qui sera accompli main dans la main pour réussir.

**B. M. : Quelques mots sur le thème de l'Europe qui vous est cher ?**

**M. T. :** En France, l'Europe de Maastricht a été votée du bout des lèvres. Depuis, les Français se sont faits peu à peu à l'Europe mais toujours en émettant des critiques et en restant très concentrés sur les pays pionniers de l'Union. Bientôt, nous serons 450 millions d'Européens, chiffre qui ne représente même pas la moitié de la Chine. Le nombre de sièges représentant la France va baisser et par conséquent elle pèsera de moins en moins dans les discussions. Nous sommes à peine conscients de la force politique de l'Europe que déjà son environnement évolue. Nous allons devoir nous repositionner sur un échiquier où les nouveaux pays voient leur niveau de vie augmenter alors que le nôtre stagne. Nous sommes responsables des choix politiques que nous faisons (emploi, 35h, politique agricole commune...). Ne nous endormons pas car chaque pays prendra la place qui lui sera due. A l'avenir, l'hétérogénéité entre les pays ne se fera plus en fonction de leur origine et de leur histoire mais par leur état d'esprit et les prises de décisions de leurs représentants politiques. Il ne nous reste plus qu'à retrousser les manches car, pour rester compétitifs, nous devons apporter réformes et changements. ■

**Saint-Genis-Laval :**  
Maire : Roland Crimier  
19 790 habitants  
Première participation à la Biennale

**Pierre-Bénite :**  
Maire : Mireille Elmalan  
10 015 habitants  
Troisième participation à la Biennale

# Biennale de la danse, une rencontre avec les habitants

***Depuis la naissance de l'humanité, l'homme a toujours ressenti le besoin de danser, jadis pour implorer ou remercier les dieux, aujourd'hui pour son propre plaisir. Cependant, cet art qui se limitait autrefois à quelques danses populaires, prend toute sa créativité à partir du 20<sup>ème</sup> siècle. Au fil des créations musicales naissent les pas de danse aujourd'hui devenus un art avec ses techniques et ses connaissances. En 1996, Guy Darnet invente les défilés populaires de la Biennale de la danse et crée l'événement le plus festif de Lyon. Participante en 1998, Brignais rempile pour l'édition 2004 de la plus grande parade dansée d'Europe, mais cette fois-ci en intercommunalité avec Saint-Genis-Laval et Pierre-Bénite.***

Le rendez-vous est d'ores et déjà fixé le dimanche 19 septembre 2004, à partir de 14h. Le défilé partira du pont Morand pour arriver à la piscine du Rhône, pont de la Guillotière, par le quai Général Sarrail, rive gauche du Rhône. Cette année le thème général « L'Europe des grands récits » sera décliné par près de 1500 participants. Une vingtaine de chars entourés chacun d'une centaine de danseurs et d'une vingtaine de musiciens se succéderont pour former un ensemble musical et festif. Une centaine d'habitants de Brignais, Saint-Genis-Laval et Pierre-Bénite se sont déjà inscrits aux ateliers danse, costumes et arts plastiques. Pour vivre cette expérience, ils sont encadrés par une équipe d'artistes professionnels.

## **Une équipe qui tient la route**

Elle est constituée de Amar Aoudia, metteur en scène de l'ensemble du projet, membre de l'association Korbo. Il assure la coordination artistique et technique du projet. Il a déjà exercé des fonctions similaires pour la commune de Saint-Priest, lors du défilé 2002. En tant qu'artiste, son spectacle « Les Zurbains » a tourné dans la région, en France, et dans des pays francophones. La chorégraphe reconnue

Annick Charlot, de la compagnie Acte, installée à Saint-Genis-Laval, signe la chorégraphie. Elle était déjà en charge du défilé de la biennale 2002 pour la ville de Vienne. Elle a créé dans le cadre de la biennale de la danse 2002 « Resistencia ». En mars 2004, elle a présenté à la Maison de la Danse de Lyon sa dernière création « Résilience, nos manières d'aimer ». Jean Baptiste

Cleyet, plasticien de l'équipe, animera l'atelier arts plastiques en partenariat avec le lycée professionnel Gustave Eiffel. Des costumières professionnelles, Cara Benassayag et Claude Murgia dirigent l'atelier costumes. Pour la musique, les Harmonies de Brignais et de Saint-Genis-Laval se réuniront pour offrir leur meilleur souffle. A l'unisson, elles joueront sur les bases d'un morceau du répertoire de la Marche des gueules noires pour retrouver les sonorités jouées à leur époque. Ces professionnels, chorégraphes, musiciens, plasticiens et costumiers sont chargés de donner corps au projet. L'exigence artistique doit être au rendez-vous. Chacun, avec ses attentes et son expérience agit pour que la parade carnavalesque prenne corps.

## **Sur le thème « Les mineurs mènent la danse »**

Dans le cadre de "L'Europe des grands récits", qui est le thème général de la Biennale de la Danse 2004, le défilé intercommunal a choisi de travailler à partir de l'œuvre de Zola « Germinal ». Les danseurs et les participants encadreront un « voreux », machine à transformer le minerai. Deux idées fortes seront symbolisées: la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier par des mineurs et par la salle des pendus; la Convention européenne des Droits de l'Homme sous forme d'extraits déclinés. Cet événement se prépare lors de répétitions et d'ateliers programmés jusqu'en septembre. Ils ont débuté mi-janvier et se poursuivront jusqu'à la date du défilé. Les associations et les habitants peuvent encore s'inscrire. La création des costumes et du char seront également assurés par leurs soins. Les artistes ont dévoilé quelques-uns de leurs talents lors de la soirée de lancement organisée par les 3 villes le 23 janvier, au Briscope. Un aperçu de la chorégraphie a été offert par les danseuses Annick Charlot et Aurélie Genoud. Les musiciens de Brignais et de Saint-Genis-Laval, quant à eux, s'en sont donnés à cœur joie pour nous faire écouter leurs mélodies entraînantes et émouvantes.



### 3 ateliers de préparation

- Atelier danse : répétition de la chorégraphie du défilé  
- les lundis entre 20h30 et 22h – Complexe P. Minssieux – Brignais
- les mardis entre 20h et 21h30 – Salle d'assemblée – Saint-Genis-Laval
- Atelier costumes : transformation, coupe, couture, teinture sous la direction de costumières professionnelles.  
- les jeudis entre 13h et 19h – Villa de la Giraudière – Brignais
- Atelier arts plastiques : création d'accessoires et du char du défilé  
- les 19 et 26 avril, les 3 et 17 mai et le 7 juin de 14 à 18 h.  
55 rue Voltaire - Pierre-Bénite



### Les partenaires

Une charte graphique identifiera cette opération. Elle reprend le thème du voreux accompagnant les mineurs dans leur danse sarcastique. Tous les partenaires financiers auront leur nom mentionné sur le programme général du défilé. Pour tout renseignement : Service Information et communication : 04 78 05 62 15

### Budget

Le budget général s'élève à 69 160 euros. Chaque commune participe à un maximum de 15 000 euros. Les autres participations proviennent de subventions provenant de l'organisation générale du défilé et du sponsoring.

### Organisation et information

Un comité de pilotage intercommunal se réunit chaque mois; il est composé des élus et techniciens chargés des affaires culturelles de chaque commune. Pour Brignais, Serge Bérard (Conseiller municipal) et François Derain, pour Saint-Genis-Laval Catherine Wild (Adjointe) et Marie-Christine Coponat et pour Pierre-Bénite Chantal Balme (Conseillère municipale) et Georges Chich. Brignais est la commune qui porte le projet. Elle représente les deux autres communes auprès des instances extérieures du comité de pilotage du défilé de la Biennale.

- **Brignais : Service vie associative, culturelle et sportive**  
Maison des Associations - Villa de la Giraudière - 49, rue de la Giraudière  
Tél. : 04 72 31 95 73 - Contact : François Derain
- **Pierre-Bénite : Maison du peuple - 4, place Jean Jaurès**  
tél. : 04 78 86 62 90 - Contact : Georges Chich
- **Saint-Genis-Laval : Mairie - Direction générale des services**  
106, avenue Georges Clemenceau  
Tél. : 04 78 86 82 00 - Contact : Marie-Christine Coponat

### Un témoignage d'une habitante

"Ici, on rigole et on bosse annonce Nicole, 60 ans, avec un sourire jusqu'aux oreilles. C'est la première fois qu'elle participe à la préparation du défilé de la Biennale de la danse. Son truc à elle, c'est la couture. "Je me débrouille". C'est l'occasion pour elle de rencontrer du monde, de participer à un projet et de donner un peu de son temps. A l'atelier, composé d'une dizaine de personnes, elles doivent préparer près de 100 costumes pour enfants et adultes. Elle a entraîné dans son sillage les habitants des quartiers mordus de danse et de musique. Le brassage social est de mise. Et c'est tant mieux. Il permet des rencontres et parfois une autre façon d'appréhender l'autre.





### Qui est Guy Darmet ?

Directeur de la Maison de la Danse  
Directeur artistique de la Biennale de la Danse de Lyon

Né en 1947, Guy Darmet est licencié en droit. Diplômé en gestion, il acquiert une expérience en marketing. De 1974 à 1979, il est directeur de promotion d'un magazine régional. Il écrit sur le cinéma, le théâtre et la danse. Il devient parallèlement correspondant du magazine national Danse. Son intérêt pour la danse vient sans doute du souvenir d'une représentation des Ballets du Marquis de Cuevas avec Rosella Hightower quand il était enfant... et l'arrivée à Lyon de Vittorio Biagi à la tête du Ballet de Lyon en 1969. Fervent défenseur de la danse en France, supporter convaincu du projet Maison de la Danse, il en devient tout naturellement le directeur le 1<sup>er</sup> janvier 1980. Vingt-deux ans plus tard, avec ses 15 000 abonnés et ses 170 000 spectateurs chaque saison, la Maison de la Danse, lieu unique en France, est devenue l'une des scènes de diffusion et de création chorégraphiques les plus importantes au monde. En 1984, il crée la Biennale de la Danse dont il assure la direction artistique. Sa première édition suscite un grand intérêt. Thématique et festive, la Biennale raconte de superbes histoires au public qui découvre, regarde, écoute, se passionne et participe. En 1996, en s'inspirant du célèbre Carnaval de Rio, il fait défiler dans les rues de Lyon plus de 2 000 danseurs amateurs et professionnels devant 200 000 personnes. Cette initiative est un réel succès salué avec enthousiasme par le public et la presse nationale et internationale. En 2002, il a regroupé 4 500 participants et 300 000 spectateurs. Grâce à la Biennale, Guy Darmet contribue à ce que Lyon devienne une des capitales de la Danse.





**Tet P Balleydier**



**CITROËN**

**TOTAL**  
Station service  
7J/7 de 6h à 20h

**CARROSSERIE - MÉCANIQUE - PEINTURE - ÉLECTRICITÉ**  
**VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS**

21, rue Général de Gaulle - B.P.11 - 69530 BRIGNAIS  
Tél. 04 78 05 60 00 - Fax 04 78 05 28 96 - [www.garage-balleydier.com](http://www.garage-balleydier.com)

LASERCOLOR 04 78 05 16 93

04 78 05 16 93



**PIERRE ROCHEBLOINE**  
Meilleur Ouvrier de France 2000 Membre de l'UPC

→ Photographie publicitaire et industrielle  
→ Studio - Reportage  
→ Numérique et argentique

14, rue des Ronzières 69530 Brignais - Fax 04 72 31 67 75



**ASSURANCES** Gilles **COUSTURIER**  
**BANQUE** TOUTES ASSURANCES

*Notre spécialité : l'assurance des prêts*  
*Une économie substantielle à réaliser*  
*N'empruntez plus sans nous avoir consultés*

4, rue Colonel Guillaud - B.P. 20 69530 BRIGNAIS  
☎ 04 72 31 62 96  
Fax : 04 78 05 11 75



→ **Travaux publics** 04 78 05 29 12  
→ **Recyclage** 04 78 51 38 10  
→ **Démolition technique** 04 72 31 16 05

Z.I. Nord - Les Basses Vallières  
37, rue de l'Industrie - 69530 BRIGNAIS  
Fax 04 78 05 08 65 - Internet : <http://www.fillottp.com>

LASERCOLOR 04 78 05 16 93



Systèmes « Clés en main »  
**Gestion du temps de présence du personnel et de production**  
Pointage, horaires variables, production  
**Système de personnalisation de cartes**

**Contrôle d'accès**  
Parking, sécurité,  
Accès par badges ou codes  
**Tous badges pour toutes applications**  
Cartes de fidélité, codes à barres, magnétique, cartes à puces, proximité, cartes sans contact

adresse internet : [www.ACE-Electronic.fr](http://www.ACE-Electronic.fr)  
messagerie internet : [aceelectronic@aol.com](mailto:aceelectronic@aol.com)  
Parc d'Affaires Brignais 2000 - Rte de Lyon - 69530 BRIGNAIS

Fax : 04 78 05 00 00  
**04 78 05 17 58**

LASERCOLOR 04 78 05 16 93

**Croisière prestige en Russie**

De St Petersburg à Moscou  
Du 13 au 23 juin 2004  
En Pont des Canots

- Exclusivité Fontana au départ de Lyon
- Transferts pour l'aéroport St-Exupéry de Brignais aller-retour
- Un accompagnateur depuis Lyon pour tout le séjour

**1580 €**  
par pers.  
(hors taxes et frais de visa)

**SPÉCIAL PENTECÔTE ET ASCENSION**  
**Les lacs italiens**

- Départ en autocar de Brignais
- 3 jrs/2 nts ou 4 jrs/3 nts
- Pension complète et visites incluses

**A partir de 320 €**  
par pers.  
(tarif base 25 participants)

DEMANDEZ NOS PROGRAMMES DÉTAILLÉS



**FONTANA** TOURISME  
AGENCE DE VOYAGES

58 rue Général de Gaulle - 69530 BRIGNAIS  
Tél. 04 78 05 01 51 - Fax 04 72 31 65 38  
[contact@fontana-tourisme.com](mailto:contact@fontana-tourisme.com)  
[www.fontana-tourisme.com](http://www.fontana-tourisme.com)



**SPAR**

90 rue Général de Gaulle - BRIGNAIS  
Tél. 04 78 05 21 78

Faites le plein chez votre voisin



# De nouveaux défis pour l'Entente commerciale



**La convivialité d'une ville se juge souvent au dynamisme de ses commerçants. Brignais regroupe sur son territoire 80 commerces de proximité qui animent le centre ville. Plus d'une cinquantaine d'entre eux se sont regroupés au sein de l'Entente commerciale de Brignais (ECB). Leur défi 2004 : donner le meilleur d'eux mêmes pour toujours plus de services à la population.**

Partie de zéro en 1999, l'ECB regroupe aujourd'hui plus de 50 adhérents représentant une large palette d'activités sur Brignais. Ce succès est le fruit du travail réalisé par une équipe de bénévoles soudés et dynamiques, secondée par Geneviève Stemmel, seule employée qui assure des permanences. Le conseil d'administration est composé de 10 personnes en charge d'animer l'actualité et les projets de l'association toujours plus riches et nombreux. Le carnaval, la Foire de printemps, le vide greniers, les quinzaines commerciales, la Fête des mères, l'accueil des nouveaux brignaisiens, Halloween, le 8 décembre et Noël sont autant d'animations réussies grâce à leur créativité et à leur vitalité. Si l'association est très tournée vers la satisfaction des clients, elle souhaite également apporter un service à ses adhérents. Aussi, a-t-elle établi un partenariat avec la Chambre de Commerce et

d'Industrie et la Ville pour aider les nouveaux commerces à s'installer, par exemple, ou pour donner accès à des formations professionnelles continues. Car l'objectif de l'Entente commerciale, c'est avant tout de parier sur le développement collectif tout en s'appuyant sur les réussites individuelles. Pour se donner les moyens d'atteindre ces objectifs, l'association s'est structurée en 4 commissions (animation, communication, relations mairie, administrative et financière) autour de la présidente, Bettina Balleydier. Toujours à l'écoute des nouvelles initiatives et force de proposition, l'Entente commerciale ouvre ses portes aux commerçants, lors de réunions mensuelles, tous les 1<sup>ers</sup> jeudis de chaque mois de 12h à 14h, au Garage Citroën. L'Entente a également ouvert une permanence (cf page 29) dans le local du Point Brignais Info – rue Colonel Guillaud pour être à l'écoute du public. ■

## Le pôle "loisir" formé autour du CGR prend forme



Le restaurant Pizza del Arte et le bowling viennent d'ouvrir leurs portes pour le plaisir de tous.

Le nouveau restaurant italien a été inauguré le 17 mars à 19h. Près de 300 convives sont venus assister à l'ouverture officielle des locaux. Parmi eux, les entreprises et architectes concer-



nés mais aussi le Maire Michel Thiers, de nombreux élus et des employés municipaux, en présence du directeur M. Garret-Flaudy, du gérant M. Barrellon et du personnel du restaurant. ■

### Sapeurs-pompiers de Vourles

L'équipe actuelle, composée d'hommes et de femmes de tout âge très dynamiques, nécessite

néanmoins d'être renforcée. Vous avez envie de vous investir pour une noble cause ? Venez nous rejoindre. Contact : Chef de centre, le Lieutenant Barcel au 06 76 78 13 13 ou 04 78 05 38 43.

### → échos éco

- **Création de l'entreprise BPSC (Brignais plomberie sanitaire chauffage)**  
Sylvain Schupp - 15, rue d'Alsace - 04 78 05 39 66

- **Cocoon'ère - coiffure à domicile pour tous**  
Tous les jours sauf le mercredi et le dimanche  
De 9 h à 17 h en continu -  
Nathalie - 06 87 68 26 55

- **Mme Agnès Bougnot, coiffeuse à domicile a changé d'adresse, désormais vous pouvez la contacter : 8 route de Soucieu - 06 11 75 39 18**

- **Médecine : le Docteur Chauleur, successeur du Docteur Cuchet s'est installé à Brignais, en association avec le Docteur Allègre.**  
Cabinet de médecine générale  
- 1 rue du Moulin -  
04 72 31 64 40

- **Les écuries du sort : depuis le début de ce mois, une nouvelle écurie s'est installée à Chaponost. Les "écuries du sort" proposent aux enfants de nombreuses activités à poney : leçons, stages et compétition. Vous pourrez également louer des poneys pour promener vos bambins.**  
Siège social - pour tous vos courriers : 33 rue du Bonnet à Brignais.  
Lieu d'équitation : Chemin de la Chaize - 69630 Chaponost  
Jours d'ouverture : mardi, jeudi et vendredi, de 14h à 18h - mercredi et samedi : de 8h à 19h  
Pour tout renseignement :  
06 14 48 56 62

- **La Caféone - magasin de torréfaction et de vente de café, vente de thés, d'infusions et de produits divers est repris par Françoise Darfeuille depuis mars. Un changement qui assurera la même qualité de service tout en amenant du renouveau. Une habitude maintenue : 8 avril à 15h00 visite de l'atelier et démonstration d'une torréfaction. Inscription indispensable - 162 rue Général de Gaulle - 04 78 05 29 66.**

**Pour paraître dans cette rubrique, contactez-nous : 04 78 05 62 15**

→ aussi...

**Travaux de voirie**

Les voiries mises à mal par les inondations sont reprises depuis le 15 mars. Il s'agit des chemins de Beau Rivage et de l'Étang, de la rue du Bief, des abords du complexe P. Minssieux.

**Pont de l'auberge du Garon**

Aujourd'hui, par mesure de sécurité, un arrêté municipal interdit l'accès au pont de l'Auberge aux véhicules de plus de 3,5 tonnes. Les services techniques ont commandé un diagnostic de solidité. En fonction des résultats, des travaux de confortement ou de remplacement du pont seront décidés.



**Ecole Claudius Fournion**

Les délais des travaux sont respectés. La mise en peinture, la pose de faux plafonds et de cloisons ont été entreprises à la mi-février. La livraison est prévue à l'été 2004.

**Rue Auguste Simondon**

Pour mesurer l'impact de la mise en sens unique de la rue Simondon, les services techniques ont effectué des comptages de véhicules et des mesures de vitesse. Les résultats devront donner lieu à une harmonisation de la circulation.



## Complexe sportif P. Minssieux

■ Fortement endommagé par les inondations de décembre dernier, la rénovation du gymnase P. Minssieux a démarré comme annoncée. Plusieurs entreprises effectuent divers travaux: évacuation du plancher de la salle de sports collectifs et pose d'un nouveau sol sportif, remplacement des faux plafonds avec isolation thermique dans les circulations et les vestiaires et mise en œuvre d'une résine sur le carrelage des couloirs d'accès aux vestiaires. Les services techniques de la ville se sont chargés de l'éclairage. Les différents terrains de sports ont également été remis en état. Les planings ont été tenus pour permettre aux habitants de profiter à nouveau de toutes les structures sportives de la Ville. ■



## Histoire de chênes

■ Pour préserver les chênes de Claudius Fournion tout en assurant la sécurité des enfants du groupe scolaire, la municipalité a demandé une expertise à la société Soins Diagnostics des Arbres. Cette étude a permis, d'une part, de mesurer la résistance à la pénétration du tronc pour définir l'état de dégradation du bois à l'intérieur de chaque arbre. D'autre part, elle a évalué le temps de propagation d'ultrasons à travers le tronc permettant de déceler l'altération du bois.

La synthèse de ces données a conduit à l'abattage d'un des chênes. Deux « charpentières » présentaient un réel danger (risque de chute important) notamment au-dessus de l'entrée de l'école et nécessitaient un élagage immédiat. La taille de ces seules branches aurait provoqué un déséquilibre important et définitif de l'arbre. Les 2 chênes restants sur le site ont souffert mais ne présentent pas de risque de chute à court terme. Des tentatives de sauvetage par élagage et ancrage vont être mises en œuvre. Ces arbres feront l'objet d'attention et de soins réguliers. ■



# Développement durable : une histoire intergénérationnelle

Semaine nationale du 16 au 27 juin

*Chaque jour, nous exploitons les ressources de notre planète. Généreuse, elle nous livre matières premières, oxygène et autres éléments indispensables à notre existence. Actuellement, nos générations prennent conscience du précieux équilibre de notre environnement. L'impact de l'activité humaine se mesure au niveau mondial mais nous pouvons agir pour préserver notre environnement proche. Découvrez le programme brignairot.*

Lors de cette semaine d'animations, nous donnons l'occasion aux habitants de redécouvrir notre environnement et les conséquences de chaque action individuelle sur la nature. Aujourd'hui, nous savons que nous avons trop puisé dans les ressources naturelles de la Terre pour ne rien faire en sa faveur. Des animations pour agir !

- **Nettoyage du Garon :** Le mercredi 16 juin, les enfants du Conseil municipal Junior organisent le nettoyage du Garon. Secondés par les Services techniques qui apporteront les moyens matériels de transporter les déchets ramassés à la déchetterie, les enfants vous invitent à les rejoindre

- **Actions « Forum » destinées aux enfants :** Les écoles sont conviées au Forum pour participer à trois ateliers. Un atelier « documentaire » avec des vidéos sur l'eau et le recyclage. Un atelier « interactif » avec visites de site Internet et jeux sur le tri des déchets ménagers. Un atelier « vert » avec Gaétan, animateur de la FRAPNA (Fédération Rhône-Alpes de protection de la nature). Les enfants découvriront notre environnement à travers les quatre éléments que sont l'eau, la terre, l'air et le feu... C'est une semaine à la main verte qui s'annonce ! Tous les enfants et les adultes de passage au Forum le mercredi 23 juin pourront bénéficier d'une partie de ces animations.

- **Partenariat avec le magasin « Spar » :** venez participer au jeu du tri le samedi 19 juin par le SITOM Rhône-Isère. Quel sont les emballages à jeter dans le bac jaune ? Facile ! Distribution de lot aux meilleurs.

- **Conférence - découverte sur la vallée en Barret :** destinée à tous les amoureux de la forêt, soucieux de la protéger et de la préserver. Sommes-nous toujours certains de bien la connaître et de bien la respecter ? Nous vous donnons rendez-vous à partir de 14h, samedi 19 juin au niveau du Pont de la Levée. Frédéric Margotat, Technicien du Contrat de rivière vous attendra pour vous parler de la Vallée et de ses trésors cachés. Un moment éducatif pour une bonne pratique de la nature.



- **Concours de déguisements « Sois la pou-belle ! » :**

Le saviez-vous ? notre poubelle recèle des trésors ! Récupérez les emballages à recycler : boîtes en carton et de conserves, aérosols, canettes, bouteilles en plastique puis coupez, déchirez, modelez, cousez, agrafez, collez pour confectionner votre déguisement. Fée bleue ou chevalier du troisième millénaire peuvent naître sous vos doigts agiles et imaginatifs. Les déguisements sont à remettre avant le vendredi 18 juin, à la Villa de la Giraudière, service Vie associative. Ce concours grand public, est destiné à tous les brignairots. Il est organisé en coopération avec le Conseil municipal Junior qui se constituera en jury pour sélectionner les meilleurs déguisements. Remise des prix et des lots mercredi 23 juin à 11h, à la Villa de la Giraudière. Une vraie exposition façon "récup-art" à découvrir sur la fin de la semaine !

**Renseignements :**

Forum : 04 72 31 84 00

Service Information et communication : 04 78 05 6215

Ce pré-programme est diffusé à titre d'information. Il peut subir quelques changements.



**Un acte volontaire : le tri**

Collecte des ordures ménagères : le lundi et le vendredi  
Collecte du bac jaune : le mercredi tous les 15 jours – bac à sortir la veille.

Le calendrier Ville propre est à votre disposition en mairie. Attention, la collecte « ordures ménagères » du lundi de Pâques est reportée au mardi 13 avril. Nous vous remercions de bien respecter les jours prévus pour le bon fonctionnement des collectes et de rentrer les bacs sortis par inadvertance. Votre collaboration nous est indispensable. Numéro vert : 0 800 069 038.



# ZI de Sacuny, c'est parti!



**Dans le cadre de sa compétence, la Communauté de communes de la vallée du Garon a souhaité répondre aux besoins en matière de développement économique et d'emplois sur son territoire. Son projet majeur : la création d'un pôle d'accueil d'activités de qualité comparable à ceux existants sur d'autres secteurs de la périphérie de l'agglomération lyonnaise. Le site de Sacuny offre ce potentiel sur près de 20 ha. La commercialisation est désormais lancée.**

## → agenda intercommunal

### Dates des manifestations des autres communes de la CCVG

#### • Chaponost

2 mai et 6 juin : visite de l'aqueduc du Gier - 15h30 - OTIVG  
16 avril : « Causeries sur le patois » par Rémi Cuisinier - salle socio-culturelle  
24 avril : marché africain - place du marché  
26 juin : 5<sup>e</sup> festival culturel de l'aqueduc - 21h

#### • Montagny

25 avril : sortie nature guidée - 10h - OTIVG  
2 mai et 6 juin : 2 visites guidées du patrimoine - 14h30 et 15h30 - OTIVG  
26 mai : vide grenier - Vieux bourg  
2 juin : concours de boules du 4 au 7 juin : vogue - place de Sourzy

#### • Millery

10 avril : festival de la musique  
15 et 16 mai : festiV-Afrique  
5 juin : visite guidée du centre du village - 14h30 - OTIVG  
19 et 20 juin : exposition de dessins

#### • Vourles

24 avril : visite du musée Louis Querbes - 10h - OTIVG  
du 8 au 17 mai : salon art et lumière - Maison forte  
15 mai : journée nationale de l'autisme

En 2000, les élus communautaires ont lancé les procédures préalables à l'aménagement de la zone de Sacuny en mandant la SERL (Société d'Équipement de la Région lyonnaise). Ce projet est l'occasion de renforcer le pôle économique de l'Ouest lyonnais. D'autant que la pression augmente pour la recherche de sites d'activités, car l'offre sur la globalité de l'agglomération lyonnaise se raréfie. Le site de Sacuny à Brignais qui compte une vingtaine d'hectares, en bordure de la RD42, apparaît comme un territoire disposant d'un fort potentiel pour y développer un Parc d'affaires communautaire à vocation tertiaire et industrielle. Près de 540 emplois pourraient être créés. Un autre projet vise à créer une pépinière d'entreprises industrielles sur le site. Cette nouvelle structure aura pour but d'accueillir, d'héberger et d'accompagner les porteurs de projets et les créateurs d'entreprises. Son rôle s'inscrit

dans une dynamique et une cohérence territoriale de développement. La pépinière serait dirigée par un responsable qui gère la structure et en assure la promotion. Il a également pour mission de proposer différents services : rencontres, conférences et conseils d'experts. La SERL a déjà lancé la pré-commercialisation du site. Les premiers travaux d'aménagement devraient voir le jour fin 2004.

### Un intérêt historique

Sur un autre plan, les bâtiments de Sacuny suscitent beaucoup d'enthousiasme. Les défenseurs du patrimoine ainsi que certains élus communautaires sont pour leur réhabilitation et d'autres pour leur démolition. Ces édifices du 19<sup>e</sup> siècle présentent effectivement un intérêt historique mais leur état, trop dégradé, implique une restauration très lourde financièrement. Quid de leur devenir ? La DRAC (Direction régionale des affaires culturelles) qui s'est rendue sur les lieux mi-février, laisse un peu de temps à la Communauté de communes avant de prendre la décision d'inscrire ou non ces bâtiments à l'inventaire des monuments historiques. Aujourd'hui, la meilleure issue possible serait d'implanter une activité majeure qui incorporerait les bâtiments à son programme. ■



■ Une date plus que symbolique cette année puisqu'elle marque l'adhésion à l'Union européenne de 10 nouveaux pays. Brignais dédie donc les célébrations du 9 mai à cet

événement capital, en proposant du 9 au 15 mai une exposition sur ces nouveaux pays arrivants dans la famille européenne.

Cette exposition sera inaugurée le 9 mai à 10h30 à la Villa de la Giraudière en présence des élus municipaux. Erika Tasnady-Poitau, artiste hongroise, interprétera des chansons populaires de son pays natal. Les habitants sont cordialement invités à assister à cette matinée. Lors d'un verre de l'amitié, en collaboration avec l'Entente commerciale, une dégustation de pains spéciaux des pays de l'Europe centrale sera proposée par les boulangers de Brignais. Ils s'associent à cette célébration en proposant au public, durant la semaine du 8 au

15 mai, des pains originaux fabriqués selon des recettes venues de par-delà les frontières. Une façon appétissante de découvrir nos nouveaux voisins européens. ■



## L'Autriche à l'honneur...

■ Les Villes de Brignais et d'Oullins dans le cadre de l'intercommunalité, associées à leurs Comités de Jumelages, sont heureuses de vous convier à une conférence avec projections sur l'Autriche, animée par Patrick Bureau de « Connaissance du Monde ». Cette rencontre, qui promet d'être très intéressante, est fixée le jeudi 22 avril 2004 à 20h30 - Salle des Fêtes du Parc Chabrières - 44, Grande Rue à Oullins. ■








**Prix d'entrée 4,50 € par personne. Tickets en vente en Mairie d'Oullins - Service Communication/Jumelages, à la Cordonnerie 3000 à Brignais ou sur place le soir même.**



Photos : PhoTogether / M. Griffay

## 1er mai : bienvenue aux 10 nouveaux pays européens

■ 2004 est une année capitale pour l'Union européenne, car elle vivra le cinquième et plus important élargissement de son histoire. Elle passera en effet de 375 à environ 450 millions d'habitants, ce qui ne manquera pas d'ajouter à sa puissance sur la scène mondiale. Il est à noter que cet élargissement réunit enfin un continent divisé depuis trop longtemps en deux blocs idéologiquement séparés. On peut enfin parler de l'unité du continent européen. N'oubliez pas que 2004 est également l'année des élections européennes, qui se dérouleront dans les 25 pays adhérents entre le 10 et le 13 juin. En France, vous pourrez élire vos représentants au Parlement européen le dimanche 13 juin de 8 h à 22 h. Les députés européens sont élus tous les 5 ans au suffrage universel direct. ■

Chypre	
Estonie	
Hongrie	
Lettonie	
Lituanie	
Malte	
Pologne	
République tchèque	
Slovaquie	
Slovénie	



Cécile Hyvert,  
responsable du service financier



Ingrid Chevreux,  
adjointe au responsable



Isabelle  
le budget  
et

# 24 heures avec le service financier

***Clé de voûte de la vie communale, la politique financière de la commune est régie par des règles de comptabilité publique très strictes. Elles sont appliquées à la lettre par une équipe formée de 5 femmes aussi souriantes qu'efficaces. Sous la houlette du Maire, de l'Adjoint aux finances, des élus de la commission finances et du Directeur général des services, elles ont pour mission d'assurer la saine gestion des finances de la ville.***

**E**n finances, tout commence par un engagement. Aucune prestation extérieure ne peut être payée sans réservation de crédits. Catherine, Isabelle et Pascale qui forment le pôle polyvalence du service financier sont chargées, entre autres, de cette mission. Une fois la prestation réalisée, elles réceptionnent les factures et préparent un mandatement dont le Maire est l'ordonnateur. C'est-à-dire qu'il « donne ordre » à la Trésorerie de payer le

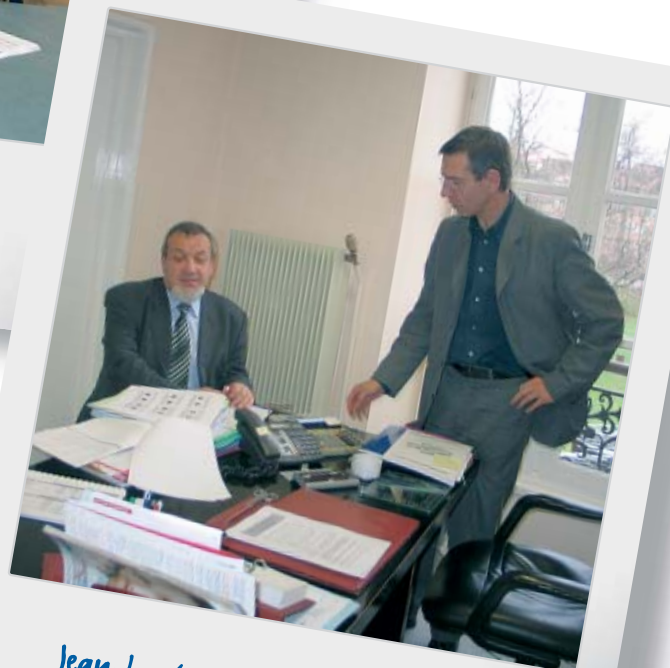
service rendu. Tous les mandats sont visés auparavant par Jean-Louis Imbert, Adjoint aux finances pour les dépenses de la Mairie et par Cécile van den Broeck, Première adjointe, pour celles du CCAS (Centre communal d'action sociale). Les mandats ainsi que les originaux des factures sont ensuite envoyés à la Trésorerie. C'est donc elle qui paie directement les fournisseurs de la Mairie. Ce passage obligé par cette institution publique permet de suivre la bonne exécution du budget et le cas échéant, de bénéficier de conseils en gestion financière. Toutes ces étapes se réalisent dans un délai global de paiement de 45 jours; un délai largement respecté par la commune. Pour l'encaissement des recettes, le processus suit le même chemin financier. La ville émet un titre de recettes qu'elle fait parvenir à la Trésorerie. Cette dernière se charge de récupérer la créance et de la déposer sur les comptes de la commune. Ce circuit financier est obligatoire. Il a pour fondement le principe de séparation de l'ordonnateur (le Maire) et du comptable (la Trésorerie) spécifié dans le décret du 29 décembre 1962. Le dispositif financier s'appuie sur le budget primitif préparé dès septembre pour être voté lors du conseil municipal de décembre. Ingrid, adjointe au responsable de service, est chargée de suivre cette procédure. Elle apporte aux élus les éléments complémentaires qui



*Denizon gère entre autres assainissement, investissements celui des services techniques*



*Pascale Palkier s'occupe du budget administratif et des recettes*



*Jean-Louis Imbert et Philippe Blain en pleine préparation budgétaire*



*Yvette Fayard veille à la régie des recettes*

vont leur permettre de voter le compte administratif (bilan de l'exercice précédent), le budget supplémentaire en mars ou avril et différentes délibérations budgétaires modificatives généralistes. Ces ajustements sont dus aux votes de recettes et de dépenses supplémentaires qui fluctuent en fonction de l'actualité financière. Pour optimiser les commandes, Cécile, responsable du service, veille particulièrement à la rationalisation des achats. Elle accompagne les services dans le suivi des procédures de mise en concurrence, indispensable pour obtenir le meilleur service au moindre coût. Elle effectue également des analyses financières pour mesurer la rentabilité d'une structure ou d'un projet. Dans cette équipe bien ordonnée, la rigueur est un mot d'ordre pour donner souplesse et réactivité à la commune dans le financement de ces actions.

Yvette Fayard, quant à elle, s'occupe de la régie de recettes. Elle est chargée d'encaisser les sommes dues pour certains services payants effectués par la commune : emplacement sur le marché, location de salle, publicité sur les trottoirs... Tous les tarifs sont fixés et définis par les élus lors de délibérations prises en Conseil municipal. Les sommes perçues sont transmises à la Trésorerie principale pour être encaissées pour le compte de la commune. ■

**Service financier : 04 78 05 62 48**  
**Régie de recettes : 04 78 05 62 23**

# ...au carnaval!



De nombreuses assistantes maternelles, elles aussi déguisées, accompagnaient les petits pour une promenade dans Brignais.

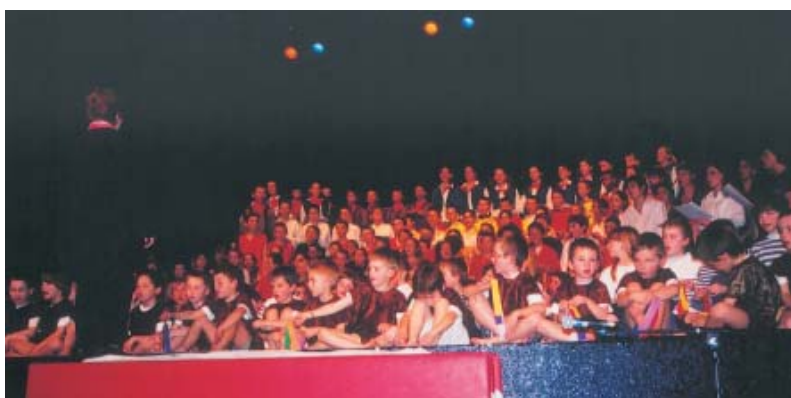
Nous remercions tout particulièrement les petits indiens de l'école Claudius Fournion et Morgan, le pompier de l'école Saint Clair mais aussi les enfants des écoles Jacques Cartier, André Lassagne et Jean Moulin.



Les personnes âgées étaient aussi de la fête et cela valait le coup d'œil!



Les enfants du Centre social étaient aussi de la partie.



## Clin d'œil

■ Félicitations à l'école St Clair pour son spectacle! L'école a réussi un pari ambitieux. Toute l'équipe a mené, sur des charbons ardents, un travail de « pro » en réunissant, pour le plus grand plaisir des spectateurs, près de 900 personnes sur deux jours les 5 et 6 mars derniers. ■





# Le conseil municipal junior attend tous les enfants à la foire de printemps, samedi 24 avril, place Gamboni!

**Avec l'arrivée du printemps et la braderie de l'Entente commerciale, c'est le moment de venir rencontrer les jeunes élus du Conseil municipal junior de Brignais, le 24 avril prochain! La commission « environnement, urbanisme et cadre de vie » lance « l'opération oxygène ».**

■ Les jeunes élus des trois commissions vous accueilleront chaleureusement sur le stand du CMJ, pour expliquer leurs travaux et leurs réflexions sur Brignais. Ils ont aussi préparé un questionnaire pour mieux connaître votre avis sur divers points de leur programme. Avec Planète Vélo et le Vélo-Club de Brignais, vous pourrez emprunter un vélo pour découvrir Brignais le long du Garon, à votre rythme, en groupe et poser toutes vos questions sur les modes de transport doux qui préservent l'avenir de notre planète... Un stand « sécurité routière » vous donnera aussi toutes les informations sur les nouvelles règles et des recommandations pour une prévention des accidents. Des jeux vous y attendent! ■

## Point sur les actions réalisées par le CMJ depuis juin 2003 et les projets



**Le Conseil municipal junior s'est réuni pour quatrième fois depuis son élection en présence du Maire et des élus responsables de son organisation.**

• **Commission urbanisme, environnement et cadre de vie :** campagne d'affichage « ville propre sans crotte » et mise en place des poubelles (ruelle des écoliers et promenade des ponts) – participation à la Foire de printemps « Opération oxygène » avec

Planète Vélo et le Vélo-Club de Brignais – participation à la semaine du développement durable du 16 au 23 juin : nettoyage du Garon avec la participation du maximum de Brignairots, concours de déguisements à base de déchets à recycler.

• **Commission solidarité, sécurité, citoyenneté :** collecte pour les Restos du cœur : plus de 1150 lots récoltés dans les écoles et au collège et une opération spéciale avec Spar (650 produits) qui a aussi fait un don de 120 € – enregistrement de la chanson sur la courtoisie au volant dans les studios de Radio P'tit Louis – jury de l'affiche « L'alcool au volant » avec le Forum – deux journées de prévention routière devant les

### Chanson imaginée par le CMJ, à fredonner sur l'air des Restos du cœur :

"Aujourd'hui, on a plus le droit,  
De klaxonner à tout va.  
Et d'bousculer des piétons trop pressés.  
Faut un tout p'tit peu d'respect.  
On sera sûrement en retard,  
Mais on sera pas traité de chauffard.  
Les trottoirs seraient rouges de sang  
Sans être courtois, courtois au volant."

écoles pour sensibiliser au port de la ceinture de sécurité (les 5 et 6 avril) – journée eurolaser et alcootest avec les policiers municipaux (mai-juin) – sensibilisation au stationnement citoyen.

• **Commission jeux, sports, culture et jumelage :** jumelage avec Ponsacco : week-end en Italie, pour certains, du 2 au 4 avril – et cadeaux offerts aux jeunes élus italiens – réflexion pour une piste de bicross et amélioration de la piste de skate – co-organisation des courses junior dans le cadre des 10 km de Brignais. ■



Amicale laïque - section aikido

## L'aikido en mouvement

■ La section aikido de l'Amicale laïque reçoit les professeurs et élèves du buiku kai d'Italie du Sud du 8 au 12 Avril. Lucienne Béranger, qui dirige le club d'Aikido de Brignais depuis 20 ans, est la directrice technique du buiku kai pour la France. Elle animera cette rencontre avec un stage d'aikido et aiki taïso au dojo du complexe P. Minssieux (18 heures de cours entre le jeudi 8 et dimanche 11).

Le passage des grades pour les licenciés du club aura lieu courant mai et juin avec un jury d'enseignants et formateurs, agréés Jeunesse et Sports, sous la direction de Lucienne Béranger, Sensei.

Les 5 et 6 juin aura lieu la rencontre Internationale d'Aikido. La section de Vourles en est l'organisateur. Professeurs et élèves de plusieurs nationalités échangeront leur pratique sur le tatami. Ce qui les lie? Une ferveur commune pour cet art martial non violent. ■

**Site Internet:** <http://aikido.ame.free.fr> - Renseignements pour avril : 04 72 31 13 07- Renseignements pour juin : 04 78 05 72 17



A.V.B. - section Grand Prix Automobile

## Un défilé prometteur...



■ Une nouvelle virée touristique est programmée pour le 27 juin prochain, dans les Monts du Lyonnais. Réservee aux automobiles et motocyclettes d'avant 1940, elle commémore le 70<sup>ème</sup> et le 90<sup>ème</sup> anniversaire du grand prix automobile de Lyon. Dans le parc de l'Hôtel de Ville de Brignais sera donné le départ de ce convoi de belles carrosseries dès 9 heures. Il les

accueillera à leur retour, prévu vers 12h45. Les voitures et motos y seront exposées tout l'après-midi pour le plaisir de vos yeux, novices, passionnés ou professionnels...

Les partenaires de cette manifestation: Les Amis du Vieux Brignais, les amateurs de Mathis, la Fédération française des véhicules d'époque. ■

**Renseignements:** G. Krafft 04 78 46 15 50 ou P. Rochebloyne 04 78 05 16 93

A.C.P.G./C.A.T.M.

## Un congrès pour la mémoire



■ L'association des Anciens Combattants, Prisonniers de Guerre, Veuves et Combattants d'Algérie Tunisie et Maroc, regroupe près de 4000 adhérents en 123 sections et 36 cantons dans le Rhône. Le congrès départemental annuel se tiendra à Brignais les 17 et 18 avril. Il coïncide avec le 60<sup>ème</sup> anniversaire des débarquements sur les côtes normande et provençale des Forces Alliées qui libérèrent le sol français du joug nazi...

Le samedi 17 avril, les délégués siégeront au sein de commissions pour établir les résolutions qui seront présentées le dimanche 18 avril aux congressistes. Le dimanche débutera par une messe officielle à 8h30, puis les congressistes se rendront jusqu'au complexe P. Minssieux, précédés des drapeaux, de l'Harmonie Municipale, des cors de l'Espérance et Vaillantes. Au cours de ce congrès, les représentants des autorités régionales et départementales prendront la parole et vers 11h45 une cérémonie à laquelle participera un détachement militaire, se déroulera dans l'enceinte du complexe avec recueillement, dépôt de gerbes et remise de décorations. Puis le vin d'honneur, offert par la municipalité, sera suivi du repas de clôture.

Les combattants de tous les conflits ont toujours défendu les valeurs de tolérance, de solidarité et surtout de civisme qui, de nos jours, sont plus que jamais d'actualité dans notre société. Transmettre et pérenniser le souvenir de ceux qui ont donné leur vie pour la nation est une des vocations de l'association. Le monde combattant, par son expérience et ses traditions, est sans doute celui qui, loin des tapages médiatiques, œuvre le plus pour la Paix et ses congrès revêtent une importance certaine. ■

Amicale laïque - section karaté

## Karaté kid et cie

■ Le 19 juin la section karaté organise son gala annuel au cours duquel se détachent quatre temps forts: démonstrations sur la pratique du karaté et applications en self-défense. Ensuite, un cours collectif réunira pratiquants, parents et amis afin que les premiers fassent profiter les autres de leur expérience. Suivra une compétition kata et kumité (combats), réservée cette année aux adhérents enfants et adolescents, comptant pour la coupe du samouraï de la section. Au cours de cette confrontation sportive, les compétiteurs pourront se jauger les uns les autres, aguerris par les acquis d'une nouvelle année de pratique assidue. Enfin la journée se terminera par la remise des ceintures obtenues à l'occasion du dernier passage de grades et des récompenses portant sur l'ensemble de la coupe du samouraï. ■



**Contact** - M. ou Mme Raidelet : 04 78 05 74 51 - possibilité de se rendre sur les lieux des cours afin d'effectuer une séance d'essai.

## Association musicale - Le Tourdion Orchestres de chœur

■ Pour la première fois le 8 Mai 2004, le Tourdion organise à l'extérieur de Brignais un festival de chant choral du sud-ouest lyonnais. Ce rassemblement se déroulera cette année à l'église d'Orliénas avec un concert à 16 heures. Participeront à ce festival, les chorales Bénédictio de Villefranche, celles de Larajasse, Pommiers et Orliénas et du Tourdion.



Le but de cette rencontre est de faire vivre ou revivre les églises ou chapelles de la région et permettre des échanges culturels, musicaux et vocaux, entre tous. Deux heures de chants diversifiés vous seront offerts avec un chant commun pour terminer l'après midi.

Autre date à retenir, le concert annuel du Tourdion, qui aura lieu à l'église de Brignais, le vendredi 18 juin à 20h30. Ce

concert concrétise une année de travail, de répétitions, avec un répertoire varié, contemporain, religieux et orthodoxe sous la direction de la dynamique et jeune chef de chœur, Svetlana Braga. ■

**Contact :** Pierre Voldoire, président : 04 78 05 47 18 - E-mail : p.voldoire@Lvman.net

## → dépêches

### La comme ell' dit

La troupe théâtrale a récolté 600 € lors de la représentation, les 5 et 6 décembre derniers au Briscope, de la pièce "Avec mes meilleurs vœux". Cette somme a été reversée à la caisse de solidarité, mise en place lors des inondations.

### La Croix Rouge

La délégation Rhône Sud s'est vu attribuer par la Croix Rouge, une subvention de 3 600 € pour aider des familles touchées par les inondations du Garon de décembre dernier.

### "Un bouchon, un sourire" - collectif 69

L'association a récolté en huit mois, plus de 47 tonnes de bouchons pour un montant de 2804 €. Cette somme a permis de financer l'opération des yeux d'une fillette, une partie du fauteuil roulant d'un garçon et de soutenir le Téléthon 2003. Le centre social et l'école Jean Zay participent à cette opération en recueillant vos bouchons.

Pour tout autre renseignement : Marc au 06 63 77 19 58



### L'Harmonie municipale

L'Harmonie propose de découvrir un échantillon de grandes comédies musicales, le 17 avril à 20h45 au Briscope : Les Misérables, Saturday night fever, Evita... Une centaine de musiciens provenant des orchestres de Brignais, Tarare, Quincieux et Montpellier seront dirigés par Jean-Pierre Prajoux. Ecole de musique : 04 78 05 51 74

### Vélo-Club de Brignais : Prêt ? Partez !

L'association met en place deux courses cyclistes, le dimanche 25 avril prochain. La première est à 13h30 (10 tours - 71 km au total) et à 13h31 (9 tours - 64 km). Le second départ à 16h (12 tours - 85 km), et à 16h01 (11 tours - 78 km). Départ et arrivée à Brignais avec passage par Vourles. De nombreux lots récompenseront les premiers d'entre vous. Contact : Martin Hernandez au 07 72 30 79 52

### Ecole de musique

Auditions de fin d'année des élèves de l'école de musique : le 14 juin et du 23 au 25 juin, à la salle d'exposition du Briscope. Notez les dates du 15 au 17 et les 21, 22 juin aux Arcades. (à confirmer). Ecole de musique : 04 78 05 51 74

### Amicale des Classes en 4

Appel à toutes les personnes nées en 4 à venir se joindre au groupe ! Les familles dont les enfants sont nés en 2004 sont les bienvenues pour faire défiler les bébés de l'année le 20 Juin. Contact : 04 78 05 23 25 ou 04 78 05 04 91

### Nouvelle association : Zone rouge

Cet orchestre de variété composé de musiciens amateurs, existe à Brignais depuis plus de dix ans. Il est à votre disposition pour l'animation de vos fêtes et soirées dansantes. M. Hartemann - Tél. : 04 78 05 10 88

### Atelier d'encadrement et atelier d'art

Expose ses travaux au Briscope du mercredi 16 juin au dimanche 30 juin. Inscription pour l'année 2004/2005. Cours : lundi, mercredi et vendredi après midi. Contact - Bernadette Fressynet : 04 72 31 00 17

### Association Musicale de Brignais - section musiques et danses traditionnelles

Fête de la musique le 21 juin prochain. Petit bal folk sur la place Gamboni, en plein air, sous les étoiles.



## OTIVG Prenez note !

■ L'OTIVG (Office de tourisme intercommunal de la Vallée du Garon) organise son concours intercommunal du fleurissement. Il récompense les habitants des communes de Brignais, Chaponost, Millery, Montagny et Vourles pour leurs

efforts d'embellissement. Quatre catégories entrent en jeu : maisons avec jardin ; maisons sans jardin ou avec cour ; balcons, terrasses ou fenêtres ; commerces et entreprises.

Pour la première année, l'OTIVG vous présente son programme de visites guidées "Les rendez-vous découverte du Garon", d'avril à juillet 2004. Ces visites sont ouvertes à toutes personnes souhaitant découvrir nos espaces naturels, notre patrimoine religieux, civil... (cf agenda). Des documents sont également en vente sur le patrimoine intercommunal, les circuits balisés et les randonnées à ne pas manquer... La nature recèle tellement de surprises et d'endroits charmants... ■

**OTIVG - Tél. : 04 78 45 09 52 (siège de Chaponost)**

**Antenne de Brignais - 22 rue du Colonel Guillaud - 04 72 31 14 33**

## Amicale laïque - section judo Pour les épris de prises...

■ La section Judo de l'Amicale organise son traditionnel tournoi au mois d'avril. Le samedi 24 sera réservé à la catégorie « minimes » et le dimanche 25 verra s'affronter les « cadets et cadettes ». Cette année la formule individuelle sera conservée, mais toutes les catégories de poids seront représentées. Ce tournoi est inscrit au calendrier officiel de la FFJDA, il se déroulera au complexe Pierre Minssieux si les installations le permettent ; dans le cas contraire, il sera déplacé au Bri'sports.

Samedi 19 Juin, les judokas invitent parents et amis à venir s'affronter pour un tournoi convivial de pétanque au complexe Pierre Minssieux à partir de 14 heures. Suivra une « barbecue party » tant appréciée par les participants. ■

→ Avril

<b>8 au 11 avril</b>	<b>Stage d'Aïkido et de Taijō</b> → Complexe Pierre Minssieux	
<b>14 avril</b>	<b>Thé dansant</b> Club de la Bonne humeur → Briscope	14h00
<b>17 avril</b>	<b>Concert annuel Harmonie Municipale de Brignais</b> → Briscope	20h45
<b>17 et 18 avril</b>	<b>Congrès Départemental des ACPG/CATM du Rhône</b> → Complexe P. Minssieux	11h 45
<b>19 et 20 avril</b>	<b>Animations Jeu touche à tout</b> Contrat de Ville → LCR de la Compassion	
<b>20 au 29 avril :</b>	<b>"Au cœur de l'Afrique noire"</b> exposition culturelle et artisanale → Briscope	
<b>22 avril</b>	<b>Conférence</b> Université Tous Ages → Briscope	14h15
<b>24 avril</b>	<b>Tournoi de Judo</b> Amicale Laïque Judo → Complexe P. Minssieux	9h00
	<b>Sortie restaurant</b> Association des conjoints survivants	
	<b>Foire de printemps</b> vide grenier - ECB	
	<b>Kalla le feu</b> (programmation Briscope) → Briscope	20h30
<b>25 avril</b>	<b>Tournoi de judo</b> Amicale Laïque Judo → Complexe P. Minssieux	9h00
	<b>Grand prix de Brignais</b> "les 2 clochers" Vélo Club de Brignais	
	<b>Sortie nature guidée</b> à la découverte des espaces naturels sensibles. Inscription OTIVG au 04 78 45 09 52.	10h00
	<b>Challenge AAPPMA Vallée du Garon et Affluents</b> Pour tous les pêcheurs titulaires du permis de pêche Auberge du Garon de 13h à 18h	
<b>27 avril</b>	<b>Bali Balikon</b> (programmation Briscope) → Briscope	19h30
<b>30 avril</b>	<b>Dîner-théâtre La comme ell' dit</b> → Briscope Tél. 04 78 05 56 17	20h
	<b>Soirée-lecture Georges Sand</b> à l'occasion du bi-centenaire de sa naissance - Cie L'engrenage → Briscope	20h30

→ Mai

<b>1er mai</b>	<b>Temps fort Aïkido et Aïki Taijō</b> → Complexe P. Minssieux	
<b>2 mai</b>	<b>2 visites du patrimoine</b> historique et architectural et visite guidée de l'aqueduc romain du Gier → Inscription OTIVG au 04 78 45 09 52.	
<b>6 mai</b>	<b>Paroles en festival 2004</b> Buffet et soirée conte avec Martine Caillat : "Ozone, la vache d'Elisé" → Briscope	
	<b>Cerle de lecture</b> P. Claudel, prix Renaudot 2003 → Briscope	

Ces dates sont données à titre indicatif.  
Merci de vous renseigner auprès de  
l'organisateur cité pour vérification.

<b>7 mai</b>	<b>Visite de la Fonderie Vincent</b> → Inscription OTIVG - 04 78 45 09 52	14h00
	<b>La monstrueuse parade</b> (programmation Briscope) → Briscope	20h30
<b>8 mai</b>	<b>Commémoration de l'armistice du 8 Mai 1945</b> ACPG/CATM → Monument aux Morts	11h30
	<b>Festival de chant choral</b> du Sud Ouest Lyonnais à Orliénas Ensemble Vocal le Tourdion section de l'AMB	16h00
	<b>Défilé de mode Troupe Arcane</b> → Briscope	20h30
<b>9 mai</b>	<b>Fête de Fatima</b> Association Franco Portugaise → Complexe P Minssieux	11h00
	<b>«La Randonnée du Muguet»</b> (10 km) Inscriptions entre 13h30 et 14h30 → Briscope Inscription OTIVG au 04 78 45 09 52.	
<b>12 mai</b>	<b>Journée Ambréien en Dombes</b> Club de la Bonne Humeur	14h15
<b>13 mai</b>	<b>Conférence Université Tous Ages</b> → Briscope	
<b>14 mai et 15 mai</b>	<b>Spectacle musical (maternelles)</b> APEL Saint Clair → Briscope	
<b>15 mai</b>	<b>Visite guidée du village de Brignais</b> Inscription à l'OTIVG au 04 78 45 09 52.	14h30
	<b>Trophée de France de danse</b> AFB → Complexe P. Minssieux	16h00
<b>17 mai</b>	<b>Animations Jeu touche à tout</b> Contrat de Ville → LCR la Compassion	
<b>18 mai</b>	<b>Animations Jeu touche à tout</b> Contrat de Ville → LCR Des Erables	
	<b>Le trésor de Makéba</b> (programmation Briscope) → Briscope	19h30
<b>19 mai</b>	<b>Thé dansant</b> Club de la Bonne Humeur → Briscope	14h00
	<b>Du 22 au 28 mai</b>	9h30
	<b>Exposition de peintures</b> Centre social de Brignais → Briscope	
<b>28 mai</b>	<b>Visite de l'atelier</b> du verrier Jean-Paul Camus. Inscription OTIVG au 04 78 45 09 52.	14h00
	<b>Dézoriental</b> (programmation Briscope) → Briscope	20h30

→ Juin

<b>3 juin</b>	<b>Conférence Université tous Ages</b> Briscope	14h15
<b>4 juin</b>	<b>Tournoi de football</b> vétérans loisirs (nocturne) ASB Football → Stade P. Minssieux	
<b>5 juin</b>	<b>Tournoi de Basket</b> ASB Basket → Complexe P. Minssieux	9h00

<b>6 juin</b>	<b>"Paroles en festival 2004"</b> Buffet et soirée conte - médiathèque	
	<b>Tournoi de Basket</b> ASB Basket → Complexe P. Minssieux	9h00
<b>11 juin</b>	<b>Visite de la Fonderie Vincent</b> Inscription → OTIVG au 04 78 45 09 52.	14h00
<b>12 juin</b>	<b>Stage de Patchwork</b> AFB → Briscope	10h00
<b>13 juin</b>	<b>Festival Folklorique</b> Association Franco portugaise → Complexe P. Minssieux	10h00
	<b>Gala de danse</b> Espérance et Vaillantes danse → Briscope	15h00
<b>14 juin</b>	<b>Animations Jeu touche à tout</b> Contrat de Ville → LCR la Compassion	
<b>15 juin</b>	<b>Animations Jeu touche à tout</b> Contrat de Ville → LCR les Erables	
	<b>Thé dansant</b> Club de la Bonne Humeur → Briscope	14h00
<b>16 Juin</b>	<b>Fête de Fin d'année</b> Amicale laïque judo → Complexe P. Minssieux	16h30
<b>Du 16 au 20 juin</b>	<b>Exposition de l'atelier d'encadrement et de l'atelier d'Art</b> Amicale Laïque → Briscope	
<b>18 juin</b>	<b>Appel du Général de Gaulle</b> ACPG/CATM → Parc Hôtel de Ville	19h00
	<b>Concert annuel du Tourdion</b> → Eglise Brignais	20h30
<b>19 juin</b>	<b>Tournoi de pétanque</b> et soirée familiale Amicale laïque judo → Complexe P. Minssieux	
	<b>Tournoi de football</b> (inter entreprises) ASB Football → Stade P. Minssieux	
	<b>Gala de danse</b> Amicale Laïque danse → Briscope	
	<b>Gala annuel</b> Amicale laïque - karaté → Complexe P. Minssieux	
<b>20 juin</b>	<b>Tournoi de football</b> (débutants) ASB Football → Stade P. Minssieux	
	<b>Défilé des Classes en 4</b> Amicale des Classes en 4	
<b>21 juin</b>	<b>Fête de la Musique</b> → Place Gamboni	
<b>22 juin</b>	<b>Fête de l'eau</b> A.S.B. → Piscine	
<b>26 juin</b>	<b>Gala de danse</b> Association Familiale de Brignais → Briscope	20h00
	<b>Tournoi de football</b> (Benjamins) (participation de Ponsacco) ASB Football → Stade P. Minssieux	
<b>27 juin</b>	<b>Tournoi de football</b> (Poussins) ASB Football → Stade P. Minssieux	
	<b>Rallye automobile et exposition photos et d'automobiles anciennes</b> Amis du Vieux Brignais	10h00

## Hôtel de ville

28, rue Général de Gaulle – 69530 BRIGNAIS  
Tél. : 04 78 05 11 – Fax : 04 78 05 55 51  
Email : mairie@brignais.com  
Site internet : <http://www.brignais.com>

Accueil du public : lundi de 10h à 11h45  
et de 13h à 16h45

Mardi, mercredi de 8h à 11h45 et de 13h à 16h45

Jeudi, journée continue de 8h à 18h00

Vendredi de 8h à 11h45 et de 13h à 15h45

Samedi de 8h à 11h45 [service affaires générales  
et Etat civil uniquement]

## Le Maire

**Michel THIERS** : Maire de Brignais, Conseiller  
général du canton de Saint-Genis-Laval,  
Vice-président du Conseil général du Rhône.  
Sur rendez-vous : Cabinet du Maire et des Elus  
au 04 78 05 62 03  
Email : cabmairelus1@mairie-brignais.fr

## Adjointes au Maire

**Cécile van den BROECK** : 1<sup>re</sup> Adjointe déléguée aux  
affaires sociales, à la jeunesse et à l'emploi. Perm.  
mardi matin (8h/10h30) ou sur RDV au secrétariat  
du CCAS au 04 78 05 62 28  
Email : c.vandenbroeck@mairie-brignais.fr

**Paul MINSSIEUX** : Adjoint délégué à l'éducation et  
à la vie économique. RDV pour l'éducation :  
Secrétariat Général Adjoint au 04 78 05 62 07 –  
RDV pour l'économie : Secrétariat du Service  
Urbanisme au 04 78 05 62 18  
Email : paulminssieux@mairie-brignais.fr

**Jean-Louis IMBERT** : Adjoint délégué aux finances  
et à la vie sportive. Perm. samedi (9h/11h) ou sur  
RDV : Cabinet du Maire et des Elus au 04 78 05 62 00  
Email : j.louisimbert@mairie-brignais.fr

**Marie-Thérèse MAUCOUR** : Adjointe déléguée à  
l'environnement et à la qualité de la vie. Sur RDV :  
Cabinet du Maire et des Elus au 04 78 05 62 00  
Email : m.theresemaucour@mairie-brignais.fr

**André FAVRE** : Adjoint délégué au personnel  
communal et à la coordination générale. Perm.  
lundi matin et jeudi matin (8h/12h) ou sur RDV :  
Cabinet du Maire et des Elus au 04 78 05 62 00  
Email : andrefavre@mairie-brignais.fr

**Dominique VIRET** : Adjoint délégué aux travaux,  
aux infrastructures et aux réseaux. Sur RDV  
mercredi de 18h30 à 19h30 au Secrétariat des  
Services Techniques : 04 78 05 62 09  
Email : dominiqueviret@mairie-brignais.fr

**Gilles DESFORGES** : Adjoint délégué à la vie  
associative. Perm. le samedi matin ou sur RDV au  
Cabinet du Maire et des Elus au 04 78 05 62 00  
Email : gillesdesforges@mairie-brignais.fr

**Martine RIBEYRE** : Adjointe déléguée à  
l'information, la communication et à la vie  
internationale. Sur RDV au secrétariat du service  
Information communication au 04 78 05 62 15  
Email : martineribeyre@mairie-brignais.fr

**Thierry LOUIS** : Adjoint à l'urbanisme. Sur RDV :  
Secrétariat du Service Urbanisme : 04 78 05 62 18  
Email : thierrylouis@mairie-brignais.fr

## Conseillers municipaux

**Marcel MASSON** : Conseiller municipal délégué à  
l'intercommunalité et à la sécurité.  
Email : marcelmasson@mairie-brignais.fr

**Jean-Paul CLOUZEAU** : Conseiller municipal.  
Email : j.paulclouzeau@mairie-brignais.fr

**Thérèse BERNARDINIS** : Conseillère municipale  
responsable de la vie internationale. Email :  
theresebernardinis@mairie-brignais.fr

**Marie-Claire DESSIERER** : Conseillère municipale.  
Email : m.clairedessierier@mairie-brignais.fr

**Christine BISCH** : conseillère municipale.  
Email : christinebisch@mairie-brignais.fr

**Jacqueline SAYER** : Conseillère municipale.  
Email : jacquelinesayer@mairie-brignais.fr

**Serge BERARD** : Conseiller municipal délégué aux  
affaires culturelles.  
Email : sergeberard@mairie-brignais.fr

**Guy BARRAL** : Conseiller municipal.  
Email : guybarral@mairie-brignais.fr

**Chantal SERVOS** : Conseillère municipale.  
Email : chantalservos@mairie-brignais.fr

**Pascale SUSSERET** : Conseillère municipale.  
Email : pascalesusseret@mairie-brignais.fr

**Sylvie GUINET** : Conseillère municipale déléguée à  
l'éducation.  
Email : sylvieguinet@mairie-brignais.fr

**Paul LAURENT** : Conseiller municipal.  
Email : paulaurent@mairie-brignais.fr

**Marie-Dominique ROSSIGNOL** : conseillère  
municipale.  
Email : m.dominiquerossignol@mairie-brignais.fr

**Guy BOISSERIN** : conseiller municipal responsable  
du dossier transports.  
Email : guyboisserin@mairie-brignais.fr

**Corinne GUTTON** : Conseillère municipale.  
Email : corinnegutton@mairie-brignais.fr

**Pascal GRILLON** : Conseiller municipal.  
Email : pascalgrillon@mairie-brignais.fr

**Edwige ALGUACIL** : Conseillère municipale.  
Email : edwigealguacil@mairie-brignais.fr

**Pierre VIAL** : Conseiller municipal.  
Email : pierre.vial@mairie-brignais.fr

**Annie MIRALLES** : Conseillère municipale.  
Email : anniemiralles@mairie-brignais.fr

**Christiane CONSTANT** : Conseillère municipale.  
Email : christianeconstant@mairie-brignais.fr

**Jean-Luc ANTHOUARD** : Conseiller municipal.  
Email : jeanlucanthouard@mairie-brignais.fr

**Ernesto FERNANDES** : Conseiller municipal.  
Email : ernestofernandes@mairie-brignais.fr

**Odile MIRGUET** : Conseillère municipale.

## Permanences en mairie ouvertures au public

**Sécurité sociale** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi de chaque mois,  
uniquement sur rendez-vous. Tél. : 04 72 56 12 92

**Dossier préparation retraite** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du  
mois de 13h30 à 16h30

**Contrôleur des impôts** : 2<sup>e</sup> mardi du mois  
de 9h00 à 11h30.

**Conciliateur** : 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> samedi du mois  
de 9h00 à 11h00.

**Caisse de retraite de la sécurité sociale** :  
1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois de 13h30 à 16h30.

**Conseiller d'insertion et de probation** : sur  
rendez-vous le jeudi.

**CAFAL (Caf, Allocations familiales)** : tous les  
lundis de 13h30 à 16h30, sur rendez-vous.  
Mairie de Brignais, bureau des permanences  
Tél. : 04 78 05 62 28.

**Communauté de communes de la vallée du  
Garon (CCVG)** : Regroupement de Brignais,  
Chaponost, Millery, Montagny et Vourles  
2, rue des Vallières Maison Forte 69390 Vourles  
Tél. : 04 72 31 78 72 - Fax : 04 72 31 78 96

**Syndicat Intercommunal de Traitement des  
Ordures Ménagères Rhône Isère (Sitom Rhône-  
Isère)** : Maison de l'intercommunalité -  
8, chemin des Tard Venus 69530 Brignais  
Tél. : 04 72 31 90 72 - Fax : 04 72 31 90 70

## Prochain numéro

Le prochain numéro de Brignais Magazine  
paraîtra le 28 juin 2004.

## Brignais magazine

Il est distribué dans toutes les boîtes aux lettres  
de la ville. Si vous connaissez quelqu'un qui ne le  
reçoit pas, nous vous remercions de bien vouloir le  
signaler au service communication en appelant le  
numéro direct : 04 78 05 62 15

## Point Brignais infos

22, rue du colonel Guillaud 69530 Brignais.

**Office de tourisme intercommunal de la vallée du  
Garon - antenne de Brignais** : Tél. : 04 72 31 14 33.  
mercredi, jeudi, vendredi de 15h à 18h et samedi  
de 9h à 11h.

**Entente commerciale de Brignais** : mardi de 8h30 à  
12h et 14h à 17h, et jeudi et vendredi de 8h30 à 12h.  
Tél. 06 26 95 08 08

## Encombrants

**Déchetterie intercommunale** : Rue des Ronzières  
Tél. : 04 72 31 17 31

Les lundis, mercredis, jeudis, vendredis  
de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.

Les samedis de 10h à 18h sans interruption.

Attention jours de fermeture hebdomadaire : les  
mardis et dimanches.

Le service de collecte des encombrants est  
réservé aux personnes âgées et invalides ou aux  
handicapés qui ne peuvent se rendre à la  
déchetterie.

Téléphonez au minimum 5 jours avant la date à la  
Direction Générale des services de la ville de  
Brignais au 04 78 05 62 08 pour prendre rendez-  
vous.

La collecte à domicile des encombrants est  
effectuée le 1<sup>er</sup> mardi des mois impairs.

## Contact et urgences

**Urgences médicales SAMU** : 15 ou 06 11 68 60 60

**Police** : 17

**Pompiers** : 18

**Poste de police municipale** : 28, rue Général de  
Gaulle Hôtel de ville : 04 78 05 62 34  
N° Vert 0 800 69530

**Centre anti poison** : Hôpital Edouard Herriot  
5, place Arsonval 69003 LYON - Tél. : 04 72 11 69 11

**Centre des grands brûlés** : Hôpital Saint-Joseph  
et Saint-Luc. Tél. : 04 78 61 89 48

**Pompes funèbres générales** : 107, rue Jules  
Guesde 69230 Saint-Genis-Laval  
Tél. : 04 72 39 16 17

**Gendarmerie de Brignais** : rue du Presbytère  
Tél. : 04 78 05 18 42

**Brignais  
Magazine**



Édité par la Municipalité de Brignais

**Directeur de la publication** : Michel Thiers

**Responsable de la rédaction** : Sophie Faura

**Secrétariat de la rédaction** : Martine Daltio

**Collaborateurs de la rédaction** : Philippe Blain,  
Chantal Eynaud-Lassalle, Catherine Merland, Sylvie  
Giagnorio, Katrin Urban, Murielle Aimé, Marie Berger,  
Cécile Hyvert, Géraldine Freyer, Christine Bisch.

**Photo de couverture** : S.I.C.

**Reportages photo** : Service Information  
Communication, Pierre Rochebloine.

**Maquette et réalisation** : LaserColor (Brignais)  
Tél. 04 78 05 16 93

**Impression** : Imprimerie Brailly (Chaponost)

**Régie publicitaire** : Service Information  
Communication Ville de Brignais - Tél. 04 78 05 62 15

**Dépôt légal** : 1<sup>er</sup> trimestre 2004 - ISSN : en cours  
La rédaction n'est pas responsable des textes et  
photos qui lui sont communiqués.

Cet espace est offert aux trois groupes politiques qui siègent au Conseil municipal de Brignais.

En tant que directeur de cette publication, Michel Thiers rappelle que les propos de cette « libre expression » ne doivent pas comporter des allégations portant atteinte à l'honneur et à la considération des personnes.

## Ensemble pour Brignais [27 sièges]

### Déplacements dans l'ouest lyonnais...

#### Ayons le courage de notre fonction !

Notre secteur est de plus en plus recherché par les particuliers et les entreprises; en attestent les progressions démographiques (+ 20 % en 10 ans) et économiques (+15% en 10 ans).

Mais ces deux phénomènes, dus à notre qualité de vie, ne s'affirmeront que dans la mesure où nos infrastructures routières, nos transports en commun (rail et route) s'amélioreront rapidement.

#### Or, là est le problème !

Nous ne pouvons pas développer l'emploi, en attirant les entreprises, ni délivrer de nombreux permis de construire sans se doter tous ensemble d'un schéma nouveau, moderne et cohérent de nos structures, soyons clairs.

#### • Infrastructures routières :

Le tronçon ouest du périphérique est en panne (le dernier tracé en projet était pourtant aux deux tiers souterrain).

La A 45 soutenue par certains, combattue par d'autres, débouche soit dans un embouteillage dangereux à Irigny/Pierre Bénite (il manque un pont), soit à Brignais, saturée par 20 000 véhicules par jour.

En 60 ans, pas un seul pont n'a été construit sur le Rhône. L'agglomération lyonnaise, couronnée par l'est, ne l'est pas par l'ouest.

Bref, le manque de concertation constructive (on est « contre », rarement « pour »), l'absence de courage politique et de réels débats nous bloquent dans un statu quo, générateur d'embouteillages, de temps de travail perdu, de pollution, de fatigue et d'accidents.

#### • Transports en commun (rail, route) :

Si le projet du Conseil général de 1992, avec ses réouvertures de lignes et gares SNCF, son projet de liaison de tous les villages par la route, avait fait un réel pas en avant, force est de constater aujourd'hui que SNCF et RFF, sous l'autorité de la Région, laissent se détériorer l'offre (très nombreuses navettes supprimées ou en retard) alors qu'on nous a promis pour 2007, maintenant 2008, une réfection des lignes et la présence de navettes modernes et cadencées.

Quant à la route, afin d'éviter les inconvénients quotidiens, il faut développer des navettes express, cadencées, entre Lyon, Mornant, Brignais et Saint-Etienne.

En dehors des féodalités (il y en a!), j'invite tous mes collègues élus à participer à des « Assises des déplacements dans l'ouest lyonnais ».

Nous dresserons un état des structures actuelles, nous donnerons des objectifs communs et globaux. Ensemble, passons à l'action: les décideurs ne manquent pas (Etat et ses services, départements, structures communales), ni les bonnes volontés.

Pour la liste « Ensemble pour Brignais »  
Michel Thiers  
Maire de Brignais,  
Conseiller général du Rhône  
21 février 2004

## Brignais pour tous [5 sièges]

Chers lecteurs,

2 décembre 2003, Brignais est inondée, sinistrée. Catastrophe naturelle. 600 personnes traumatisées. Préjudices matériels et moraux importants. Du jamais vu, disent les anciens en réunion publique du 4 mars 2004 (salle comble). J'ai écouté les questions posées: « Le barrage de Thurins à quoi sert-il? Ont-ils fait un lâcher d'eau? En 1983 le Garon on l'a vu monter, cette fois-ci en moins d'une heure il a débordé! Serait-ce dû à l'échafaudage pour la construction de la passerelle piétons qui double le pont de la rue du Moulin? Il a formé un vrai barrage retenant branchages et autres! Ou alors ne serait-ce pas les travaux réalisés pour construire la nouvelle route de Soucieu-en-Jarrest?... »

J'ai regardé les visages tendus quand les réponses tombaient ou non. Qu'attendaient-ils des élus? Des explications, de l'argent, les choix à venir?

Que pouvons-nous dire en tant qu'opposition si ce n'est que nous avons un profond respect pour nos concitoyens durement touchés et qu'il est hors de question de s'emparer de cet événement pour polémiquer. Nous sommes solidaires et nous l'avons démontré, au-delà des divages politiques ou d'opinions. Par contre en tant qu'élus, comment anticiper pour rassurer ceux qui nous élisent et nous font confiance?

Nous sommes responsables de la prévention des risques. Si demain il est impossible d'éviter tous les effets des catastrophes naturelles par contre il est du devoir du maire et des élus de bien évaluer les risques des projets qu'ils conduisent. Or deux en cours avec forte incidence sur notre sécurité, nous préoccupent particulièrement. Tout d'abord la création approuvée du boulevard urbain avec 5600 voitures et 400 camions par jour descendant des Monts du Lyonnais dans des zones importantes d'habitations de Brignais. Le maire et sa majorité demeurent sourds à l'appel des habitants et à leur demande de concertation. Ensuite, l'installation d'un concasseur aux Basses Vallières (Brignais) dans une zone protégée pour la qualité des paysages et leur intérêt esthétique et écologique. Le maire d'Irigny ne veut plus de cette installation sur sa commune. Si Michel Thiers, maire et conseiller général accepte, il dit non aux conclusions du rapport CARDO (fév.1998) sur l'embellissement des entrées de Brignais alors qu'il a approuvé, il dit oui à une station de concassage sur une zone inscrite dans un espace naturel classé « Espace d'Intérêt Paysager », il dit oui au bruit, poussière, pollution de l'air à proximité immédiate du quartier des Basses Barolles, plus de 1000 habitations, école... Il dit non à notre bien-être et à notre santé.

Courage chers collègues élus, revoyons la politique d'urbanisme et le boulevard urbain en concertation avec la population. Nous ne sommes pas plus intelligents qu'eux parce qu'élus du peuple, loin s'en faut! Dans le cadre du Plan Local d'Urbanisme de Brignais, maintenons une zone protégée aux Basses Vallières en raison de la qualité des sites, respectons l'« Espace d'Intérêt Paysager ». Sachons dire non au concasseur risques de pollutions et nuisances pour l'être humain et la nature. C'est de notre devoir.

Courage, prenons en charge nos responsabilités d'élus sous un autre angle de vue, celui de l'inscription de nos décisions et de nos actes non pas dans le cadre d'une politique au coup par coup mais d'une politique à long terme.

Pour la liste de gauche « Brignais pour tous »  
Christiane Constant  
Conseillère municipale

## Pour la défense de la démocratie communale, de la laïcité et des services publics [1 siège]

Dans cette tribune libre, nous publions des extraits de l'intervention faite lors du conseil municipal du 15 janvier 2004, en défense de la Démocratie Communale, qui avait à son ordre du jour: "Communauté de Communes de la Vallée du Garon" (dont notre commune fait partie) "modification des statuts", la CCVG ayant décidé de prendre une nouvelle compétence pour la création, l'aménagement et la gestion d'un centre nautique intercommunal.

**Derrière cette modification des statuts, il y a une décision grave: la commune doit abandonner des prérogatives importantes qui sont les siennes au profit d'une instance de « l'intercommunalité » non élue.**

"Dans la délibération soumise à l'adoption du conseil municipal il y a une mesure particulièrement grave que je cite (5<sup>ème</sup> paragraphe):

« Pour œuvrer à la réalisation de ce projet, il convient que la Communauté de Communes de la Vallée du Garon modifie l'article 3 de ses statuts afin d'exercer la compétence en ce domaine », on nous demande de nous dessaisir d'une compétence « création, aménagement et gestion d'espaces nautiques » au profit de la communauté de communes. Nous ne sommes pas favorables à une telle décision contraire à la démocratie communale. La commune par l'intermédiaire de son conseil municipal élu ne peut pas se défaire d'un pouvoir que la population de Brignais lui a confié. Nous sommes les délégués de la population, nous entendons le rester.

Par ailleurs vous nous indiquez dans la délibération soumise qu'il est « envisagé la création d'un syndicat rassemblant les deux communautés de communes pour gérer ce complexe et assurer le fonctionnement des équipements nautiques existants sur le territoire concerné », alors qu'il me semble plus simple et plus conforme à la Démocratie Communale que les communes gardent la totalité de leurs prérogatives et que soit constitué un syndicat rassemblant les communes concernées, ce qui n'est pas tout à fait la même chose, vous en conviendrez, la commune restant alors maître d'œuvre des décisions qu'elle prend.

Attachés à la défense de la démocratie communale, donc à ce que la commune garde les prérogatives qui sont les siennes, nous ne vous accompagnerons pas dans cette voie. Défendre la commune c'est défendre la République une et indivisible."

Nous avons été la seule liste à nous opposer par notre vote à une telle décision.

Pour la liste « pour la Défense de la Démocratie Communale, de la Laïcité et des Services Publics »

Odile Mirguez  
Conseillère municipale

# L'ITALIE S'OUVRE A BRIGNAIS

depuis le 18 mars



Rue de l'Industrie  
Parking du cinéma CGR  
Tél. 04 72 31 94 10



*L'Espace enchanté*

**Vilmorin**

*Grassat*

211 bis, rue Général de Gaulle BRIGNAIS  
Jardinerie : 04 72 31 08 13 - Animalerie : 04 72 31 07 49

Ouvert tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Samedi de 9h à 19h non stop

Dimanche et jours fériés de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30

S

ymphonie florale